



Használati utasítás

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

## Tartalomjegyzék

|                                                                                     |                                                        |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>                                                                            | <b>Biztonsági információk és figyelmeztetések.....</b> | <b>3</b>  |
| 1.1                                                                                 | Rendeltetésszerű használat.....                        | 3         |
| 1.2                                                                                 | Klímaosztályok.....                                    | 3         |
| 1.3                                                                                 | Felhasználócsoporth.....                               | 3         |
| 1.4                                                                                 | Telepítés és üzembe helyezés.....                      | 3         |
| 1.5                                                                                 | A készülék biztonságos használata.....                 | 4         |
| 1.6                                                                                 | Tisztítás.....                                         | 4         |
| 1.7                                                                                 | Üzemzavarok, sérülések és javítások.....               | 4         |
| 1.8                                                                                 | Hulladékkezelés.....                                   | 4         |
| 1.9                                                                                 | Megfelelőségi nyilatkozat.....                         | 4         |
| 1.10                                                                                | A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok.....            | 4         |
| 1.11                                                                                | EPREL adatbázis.....                                   | 4         |
| 1.12                                                                                | Open Source licencek.....                              | 4         |
| 1.13                                                                                | Pótalkatrészek.....                                    | 4         |
| 1.14                                                                                | A készüléken található jelek.....                      | 5         |
| 1.15                                                                                | Figyelmeztetési fokozatok.....                         | 5         |
| <b>2</b>                                                                            | <b>A készülék áttekintése.....</b>                     | <b>5</b>  |
| 2.1                                                                                 | A szállítmány tartalma.....                            | 5         |
| 2.2                                                                                 | A készülék és a felszereltség áttekintése.....         | 5         |
| 2.3                                                                                 | SmartDevice.....                                       | 5         |
| <b>3</b>                                                                            | <b>A Touch-kijelző működési módja.....</b>             | <b>6</b>  |
| 3.1                                                                                 | Navigáció és az ikonok magyarázata.....                | 6         |
| 3.2                                                                                 | Menük.....                                             | 6         |
| 3.3                                                                                 | Nyugalmi üzemmód.....                                  | 7         |
| <b>4</b>                                                                            | <b>Üzembe helyezés.....</b>                            | <b>7</b>  |
| 4.1                                                                                 | A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés).....    | 7         |
| <b>5</b>                                                                            | <b>Tárolás.....</b>                                    | <b>7</b>  |
| 5.1                                                                                 | A tárolásra vonatkozó utasítások.....                  | 7         |
| 5.2                                                                                 | Hűtőrésh.....                                          | 8         |
| 5.3                                                                                 | BioFresh.....                                          | 8         |
| 5.4                                                                                 | **** fagyasztórekesz*.....                             | 8         |
| 5.5                                                                                 | Tárolási időtartamok.....                              | 8         |
| <b>6</b>                                                                            | <b>Takarékoskodás az energiával.....</b>               | <b>9</b>  |
| <b>7</b>                                                                            | <b>Kezelés.....</b>                                    | <b>10</b> |
| 7.1                                                                                 | Kezelő- és kijelzőelemek.....                          | 10        |
| 7.1.1                                                                               | Status-kijelzés.....                                   | 10        |
| 7.1.2                                                                               | A kijelző ikonjai.....                                 | 10        |
| 7.2                                                                                 | A készülék funkciói.....                               | 10        |
| 7.2.1                                                                               | Tudnivalók a készülékfunkciókhoz.....                  | 10        |
|  | Készülék ki- és bekapcsolása.....                      | 10        |
|  | WLAN.....                                              | 10        |
|  | Hőmérséklet.....                                       | 11        |
|  | Hőmérséklet mértékegysége.....                         | 12        |
|  | BioFresh B-Value .....                                 | 12        |
|  | C-Value*.....                                          | 12        |
|  | D-Value.....                                           | 13        |
|  | SuperCool.....                                         | 13        |
|  | PartyMode .....                                        | 13        |
|  | HolidayMode.....                                       | 14        |
|  | SabbathMode.....                                       | 14        |

|                                                                                   |                                                                    |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------|
|  | E-Saver .....                                                      | 15        |
|  | CleaningMode.....                                                  | 15        |
|  | Kijelző fényereje.....                                             | 16        |
|  | Ajtóriasztás.....                                                  | 16        |
|  | Bevitel zárolása.....                                              | 16        |
|  | Készülékinformáció.....                                            | 17        |
|  | Szoftver.....                                                      | 17        |
|  | Emlékeztető.....                                                   | 17        |
|  | Bemutató üzemmód.....                                              | 17        |
|  | Gyári beállítások visszaállítása.....                              | 18        |
| 7.3                                                                               | Üzenetek.....                                                      | 18        |
| 7.3.1                                                                             | A figyelmeztetések áttekintése.....                                | 18        |
| 7.3.2                                                                             | Figyelmeztetések befejezése.....                                   | 19        |
| 7.3.3                                                                             | Az emlékeztetők áttekintése.....                                   | 19        |
| 7.3.4                                                                             | Emlékeztetők befejezése.....                                       | 19        |
| <b>8</b>                                                                          | <b>Felszereltség.....</b>                                          | <b>20</b> |
| 8.1                                                                               | 4 csillagos fagyasztórekesz*.....                                  | 20        |
| 8.2                                                                               | Ajtópól.....                                                       | 20        |
| 8.3                                                                               | Tárolólapok.....                                                   | 20        |
| 8.4                                                                               | Osztatható tárolólap.....                                          | 21        |
| 8.5                                                                               | Variálható palacktartó.....                                        | 21        |
| 8.6                                                                               | Fiókok.....                                                        | 22        |
| 8.7                                                                               | Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél.....                            | 23        |
| 8.8                                                                               | Palacktartó.....                                                   | 23        |
| 8.9                                                                               | FlexCube.....                                                      | 23        |
| <b>9</b>                                                                          | <b>Karbantartás.....</b>                                           | <b>24</b> |
| 9.1                                                                               | FreshAir aktívszén-szűrő.....                                      | 24        |
| 9.2                                                                               | A palacktartó eltávolítása.....                                    | 24        |
| 9.3                                                                               | A palacktartó behelyezése.....                                     | 25        |
| 9.4                                                                               | Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése.....               | 25        |
| 9.5                                                                               | A variálható palackfektető polc kivétele / behelyezése.....        | 25        |
| 9.6                                                                               | Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél.....                            | 25        |
| 9.7                                                                               | A készülék leolvasztása.....                                       | 26        |
| 9.8                                                                               | A fagyasztórekesz kézi leolvasztása*.....                          | 26        |
| 9.9                                                                               | Berendezés tisztítása.....                                         | 26        |
| <b>10</b>                                                                         | <b>Vevőinformációk.....</b>                                        | <b>27</b> |
| 10.1                                                                              | Műszaki adatok.....                                                | 27        |
| 10.2                                                                              | Működés közbeni zajok.....                                         | 27        |
| 10.3                                                                              | Műszaki üzemzavar.....                                             | 27        |
| 10.4                                                                              | Vevőszolgálat.....                                                 | 28        |
| 10.5                                                                              | Típus tábla.....                                                   | 29        |
| <b>11</b>                                                                         | <b>Üzemen kívül helyezés.....</b>                                  | <b>29</b> |
| <b>12</b>                                                                         | <b>Hulladékkezelés.....</b>                                        | <b>29</b> |
| 12.1                                                                              | A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre.....           | 29        |
| 12.2                                                                              | A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon..... | 29        |

A gyártó folyamatosan dolgozik az egyes típusok és modellek továbbfejlesztésén. Kérjük megértését azért, hogy a formai, műszaki és a felszerelést illető változtatás jogát fenntartjuk.

| Ikon | Magyarázat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <b>Olvassa el az útmutatót</b><br>Olvassa át figyelmesen az útmutatóban foglalt tudnivalókat, hogy új készülékének összes előnyét megismerhesse.                                                                                                                                                                                                                                            |
|      | <b>További információk az interneten</b><br>A digitális útmutató kiegészítő információkkal és további nyelvi változatokban megtalálható az interneten az útmutató első oldalán található QR-kód segítségével vagy a szervizszám megadásával a <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> oldalon.<br>A szervizszám a típustáblán olvasható:<br> |
|      | <b>Ellenőrizze a készüléket</b><br>Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasa van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatl.                                                                                                                                                                                                |
|      | <b>Eltérések</b><br>Ez az útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos készülékekre érvényesek.                                                                                                                                                                                                |
|      | <b>Kezelési útmutatások és a kezelések eredményei</b><br>A kezelési útmutatásokat ► jelöli.<br>A kezelések eredményeit ▷ jelöli.                                                                                                                                                                                                                                                            |
|      | <b>Videók</b><br>A készülékekről a Liebherr-Hausgeräte YouTube-csatornán érhetők el videófilmek.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## Open Source licencek:

A készülék olyan szoftveres alkotóelemeket tartalmaz, melyek nyílt forráskódú Open Source licenceket használnak. A felhasznált Open Source licencekre vonatkozó információk a következő címen olvashatók: [home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

Ez a használati útmutató a következőkre érvényes:

|        |                           |
|--------|---------------------------|
| IRB..  | 40.. / 41.. / 45.. / 51.. |
| IRBS.. | 41.. / 51..               |
| IKB.   | 1780 / 1784               |

## 1 Biztonsági információk és figyelmeztetések

Őrizze meg gondosan ezt a felhasználói tájékoztatót, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a fogyasztói tájékoztatót is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a felhasználói tájékoztatót, mielőtt telepíti és használatba veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne foglalt útmutatásokat, biztonsági

utasításokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek a tudnivalók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

### 1.1 Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék a háztartásban és hasonló területeken való használatra készült, így pl.:

- üzletek, irodák és egyéb munkaterületek személyzeti konyháján;
- mezőgazdasági környezetben és vendégek által szállodákban, motelekben és más szálláshelyeken;
- reggelit szolgáltató panziókban
- helyszíni kiszállásos vendéglátói szolgáltatások területén, és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

További alkalmazási lehetőségek:

- A készülék élelmiszerek lefagyasztására nem alkalmas.\*

Minden más alkalmazási mód tilos.

### 1.2 Klímaosztályok

A készülék az adott klímaosztály szerinti, korlátozott környezeti hőmérsékleten való üzemeltetésre készült. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

#### Megjegyzés

- A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

| Klímaosztály | az alábbi környezeti hőmérsékleteken |
|--------------|--------------------------------------|
| SN           | 10 °C – 32 °C                        |
| N            | 16 °C – 32 °C                        |
| ST           | 16 °C – 38 °C                        |
| T            | 16 °C – 43 °C                        |
| SN-ST        | 10 °C – 38 °C                        |
| SN-T         | 10 °C – 43 °C                        |

### 1.3 Felhasználócsoport

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket.
- Gyerekeknek nem szabad a készülékkel játszaniuk.
- Gyermek felügyelet nélkül nem végezhetik el a tisztítást és a felhasználói karbantartást.
- A 3 és -8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kikapcsolást a készüléknél.

### 1.4 Telepítés és üzembe helyezés

- A készüléket kizárólag a fogyasztói tájékoztatóban megadott utasítások alapján szerelje be és csatlakoztassa.
- A készülék felbillenésének megakadályozása érdekében a készüléket a fogyasztói tájékoztatóban megfelelően kell beszerelni.
- Ne zárja el a szellőzőnyílásokat, amelyek a készülék házában, illetve a beépített szekrényben vannak kialakítva.
- Ne sértse meg a hálózati csatlakozóvezetékét. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.

- A hordozható, többcsatlakozós dugaszolóaljzatok vagy hálózati csatlakozókat nem szabad a készülék hátoldalán elhelyezni.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a készüléket gyorsan le lehessen választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.

Billenésgátlóval ellátott készülékek:

- A készülék felbillenésének megakadályozása érdekében a készüléket a fogyasztói tájékoztatónak megfelelően kell billenésgátlóval rögzíteni.

## 1.5 A készülék biztonságos használata

- A készülékben ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtógázt tartalmazó aeroszolos flakont. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó felirat és a láng szimbóluma alapján lehet felismerni. Az esetleg kiáramló gázokat begyűjthetik az elektromos alkatrészek.
- A készüléktől tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket, mert ezek felgyújthatják a készüléket.
- Alkoholos italokat vagy alkoholt tartalmazó egyéb termékeket csak jól lezárva tároljon. Az esetleg kilépő alkoholt begyűjthetik az elektromos alkatrészek.
- Kerülje el, hogy a bőre hosszabb ideig a hideg felületekhez vagy a hűtött/fagyasztott termékekhez érjen. Használjon pl. védőkesztyűt saját védelme érdekében.
- A készülékben található hűtőközeg (adatait lásd a típus táblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyulladhat.
  - Ne sértse meg a hűtőkört.
  - Ne használjon semmilyen gyújtóforrást a készülék belső terében.
  - A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító készüléket, fűtőberendezést).
  - Ha kiszökik a hűtőközeg: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helységet. Ertesítse a vevőszolgálatot!
- Az ajtót csak rövid időre nyissa ki! Így megakadályozza, hogy a hőmérséklet a készülék belsejében emelkedjen.
- Az ajtó nyitáskor és zárásakor ne nyúljon az ajtó és a készülék közé. Beszorulhatnak az ujjai.
- A készülék legmelegebb részén a hőmérséklet magasabb lehet a beállított hőmérsékletértéknél.

## 1.6 Tisztítás

- Azokat a felületeket, amelyek érintkezésbe kerülhetnek az élelmiszerrel, rendszeresen meg kell tisztítani.
- Rendszeresen tisztítsa ki az olvadtvíz-lefolyót.
- A leolvasztási folyamat felgyorsításához ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

## 1.7 Üzemzavarok, sérülések és javítások

- Ha a készülék hálózati tápkábele megsérült, cserélje ki a hálózati csatlakozó vezetékét.
- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztesen javítást vagy bármilyen beavatkozást.
- Működési zavar és készülékhiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot. Amikor a kihúzza a hálózati csatlakozót, mindig a csatlakozó-dugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.

## 1.8 Hulladékkezelés

- A készülék értékes anyagokat tartalmaz, és erre vonatkozó szimbólummal van jelölve. (lásd 1.14 A készüléken található jelek)
  - Ne dobja a háztartási hulladékba a készüléket.
  - A készülék a helyi újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban díjtalanul leadható az 1. osztály gyűjtőkonténerébe.
  - Új készülék vásárlása esetén a kereskedésben díjtalanul leadhatja régi készülékét.
  - Tájékozódjon a leadási lehetőségekről.
- Készüléke személyes adatokat tárolhat.
  - A hulladékként kezelés előtt törölje a személyes adatokat.
- A készülékben hűtőközeg (adatait lásd a típustáblán) és olaj található. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.
  - Ne károsítsa a hűtőkört.
  - A készüléket a fogyasztói tájékoztatóban szereplő utasítások szerint kezelje hulladékként.

## 1.9 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék beépített állapotban megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő irányelveknek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: [www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

A BioFresh fiók teljesíti a DIN EN 62552:2020 szabvány sokkoló hűtőtérre vonatkozó követelményeit.

## 1.10 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok

A következő linken ellenőrizheti, hogy az Ön készüléke tartalmaz-e a REACH-rendelet szerinti SVHC anyagokat:

[home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.11 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) található. A termékadatbázis a következő címen érhető el: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típustáblán találja.

## 1.12 Open Source licencek

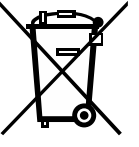
A készülék olyan szoftveres alkotóelemeket tartalmaz, melyek nyílt forráskódú Open Source licenceket használnak. A felhasznált Open Source licencekre vonatkozó információk a következő címen olvashatók:

[home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

## 1.13 Pótalkatrészek

Funkcionális és a raktározható alkatrészekhez a pótalkatrészek elérhetőségének időtartama 15 év.

## 1.14 A készüléken található jelek

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ez a jelzés a kompresszoron lehet elhelyezve. A kompresszorban található olajra vonatkozik, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn. Ne távolítsa el ezt a szimbólumot. |
|  | Figyelmeztetés: Tűzveszély tűzveszélyes anyagok miatt. Ez a szimbólum a kompresszoron található, és a készüléken több helyen is megtalálható lehet. Ez a szimbólum tűzveszélyes anyagokra figyelmeztet. Ne távolítsa el ezt a szimbólumot.                                                                                          |
|  | A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló szimbólum található. Arra utal, hogy az ajtóban és/vagy a házban vákuumos szigetelőpanelek (VIP) vagy perlitpanelek találhatóak. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el ezt a szimbólumot.                                                     |
|  | Ez a szimbólum a típustáblán található. Arra utal, hogy a készülék értékes anyagokat tartalmaz, és a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. (lásd 1.8 Hulladékkezelés)                                                                                                                                      |

## 1.15 Figyelmeztetési fokozatok

|                                                                                    |                       |                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>VESZÉLY</b>        | Egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerül el. |
|  | <b>FIGYELMEZTETÉS</b> | Egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.                       |
|  | <b>VIGYÁZAT</b>       | Egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.             |
|  | <b>FIGYELEM</b>       | Egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerül el.                                          |
|  | <b>Megjegyzés</b>     | Hasznos tanácsokat és tippeket jelöl.                                                                                |

## 2 A készülék áttekintése

### 2.1 A szállítmány tartalma

Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasa van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatl. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

A szállítmány a következőket tartalmazza:

- Beépíthető készülék
- Felszereltség (típustól függő)
- Szerelési segédanyag (típustól függő)
- „Quick Start Guide”
- Szerviz prospektus

## 2.2 A készülék és a felszereltség áttekintése

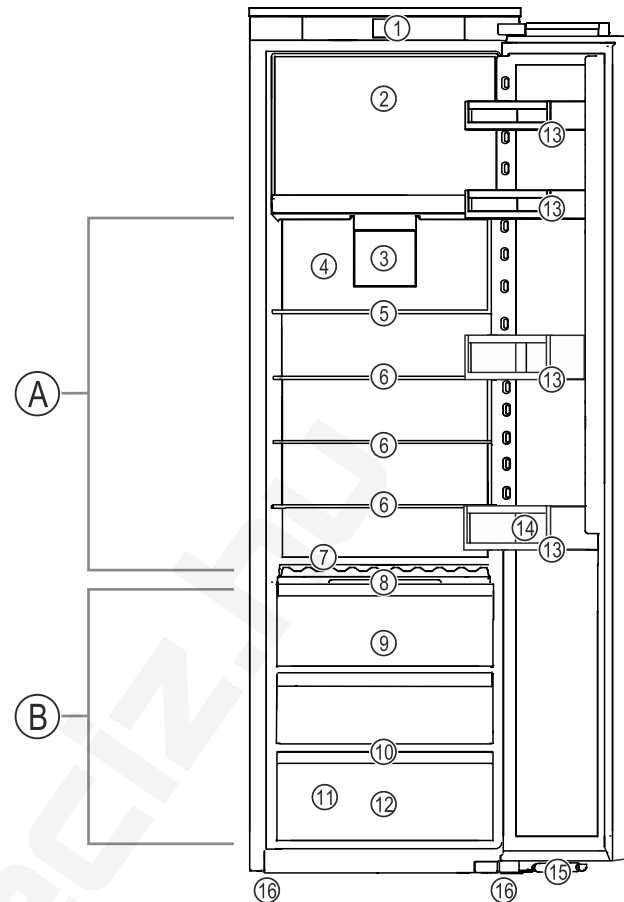


Fig. 1 Példaként szolgáló ábrázolás

### Hőmérséklet-tartomány

(A) Hűtőrésszel

(B) BioFresh

### Felszereltség

- |                                             |                            |
|---------------------------------------------|----------------------------|
| (1) Kezelőelemek                            | (9) Fruit & Vegetable-Safe |
| (2) 4 csillagos fagyasztó-rekesz*           | (10) Lefolyónyílás         |
| (3) Ventilátor FreshAir aktív szén szűrővel | (11) Típustábla            |
| (4) Száraz hátfal                           | (12) Meat & Dairy-Safe     |
| (5) Osztható tárolólap                      | (13) Ajtópolc              |
| (6) Tárolólap                               | (14) Palacktartó           |
| (7) Variálható palacktartó                  | (15) Záráscsillapító*      |
| (8) A Fruit & Vegetable-Safe fedele         | (16) Állítólábak           |

## 2.3 SmartDevice

A SmartDevice a hűtőkészülék hálózatra kötésére szolgáló megoldás.

Ha készüléke SmartDevice-képes, vagy elő van rá készítve, akkor készülékét gyorsan és egyszerűen bekapcsolhatja a hálózatra a WLAN révén. A SmartDevice alkalmazással készülékét mobil végfelhasználói készülékkel kezelheti. A SmartDevice alkalmazásban további, kiegészítő funkciók és beállítási lehetőségek állnak rendelkezésre.

SmartDevice használatára előkészített készülék:

Készüléke elő van készítve a SmartDeviceBox funkcióval való használatra. Először be kell szereznie a SmartDeviceBox alkalmazást, és telepítenie kell. Ahhoz, hogy készülékét rákösse a WLAN-hálózatra, le kell töltenie a SmartDevice alkalmazást.

# A Touch-kijelző működési módja

További információk a SmartDevice használatáról: [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Szerezze be a SmartDeviceBox alkalmazást a Liebherr-Hausgeräte internetes boltjában: [home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)

Töltse le a SmartDevice alkalmazást:



Miután elvégezte a SmartDevice alkalmazás telepítését és konfigurálását, készülékét a SmartDevice alkalmazás segítségével és a készülék WLAN-funkciójával (lásd WLAN) csatlakoztassa.

## Megjegyzés

A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

A SmartDeviceBox nem használható.

## 3 A Touch-kijelző működési módja

A készülékét a Touch-kijelzővel kezelheti. A Touch-kijelzővel (a továbbiakban kijelző) koppintással választhatja ki a készülékfunkciókat. Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a főle rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.

### 3.1 Navigáció és az ikonok magyarázata

Az ábrákon a kijelzővel történő navigáció különböző ikonokkal történik. A következő táblázat ezeket az ikonokat ismerteti.

| Ikon | Leírás                                                                                                |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <b>Előre navigációs nyíl megnyomása:</b><br>A menüben eggyel tovább navigál.                          |
|      | <b>Vissza navigációs nyíl megnyomása:</b><br>A menüben eggyel visszaugrik.                            |
|      | <b>A navigációs nyíl megnyomása többször egymás után:</b><br>Navigálás a menüben a kívánt funkcióhoz. |
|      | <b>Jóváhagyó ikon megnyomása:</b><br>Funkció aktiválása/inaktiválása.<br>Nyissa meg az almenüt.       |

| Ikon                                    | Leírás                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                         | <b>A jóváhagyó ikon megnyomása a vissza ikonnal együtt:</b><br>Visszaugrás egy menüszinttel.                                                                                                                                        |
|                                         | <b>Nyíl órával:</b><br>Több mint 10 másodpercig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik.                                                                                                                              |
|                                         | <b>Nyíl időadattal:</b><br>A megjelenített ideig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik.                                                                                                                             |
|                                         | <b>„Beállítási menü” megnyitása ikon:</b><br>Navigálás a beállítási menühöz és a beállítás menü megnyitása.<br>Amennyiben szükséges: A beállítási menüben navigálás a kívánt funkcióhoz.<br>(lásd 3.2.1 Beállítási menü megnyitása) |
|                                         | <b>„Bővített menü” megnyitása ikon:</b><br>Navigálás a bővített menühöz és a bővített menü megnyitása.<br>Amennyiben szükséges: Navigálás a bővített menüben a kívánt funkcióhoz.<br>(lásd 3.2.2 Bővített menü megnyitása)          |
| Nincs művelet 10 másodpercen belül      | Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a főle rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.                                                                    |
| Csukja be, és ismét nyissa ki az ajtót. | Ha az ajtót becsukja, és azonnal ismét kinyitja, akkor a kijelző közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.                                                                                                                     |

Megjegyzés: A kijelzőt ábrázoló képek angol fogalmakat tartalmaznak.

### 3.2 Menük

A készülékfunkciók különböző menükben vannak elosztva.

| Menü                | Leírás                                                                                                                                                                           |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fő menü             | Ha bekapcsolja a készüléket, akkor automatikusan a fő menü jelenik meg.<br>Innen lehet navigálni a legfontosabb készülékfunkciókhoz, a beállítási menühöz és a bővített menühöz. |
| <br>Beállítási menü | A beállítási menü további készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához.<br>(lásd 3.2.1 Beállítási menü megnyitása)                                                      |

| Menü          | Leírás                                                                                                                                                                                     |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bővített menü | A bővített menü speciális készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához. A bővített menühöz a hozzáférés az <b>151</b> számkóddal van védve. (lásd 3.2.2 Bővített menü megnyitása) |

## 3.2.1 Beállítási menü megnyitása

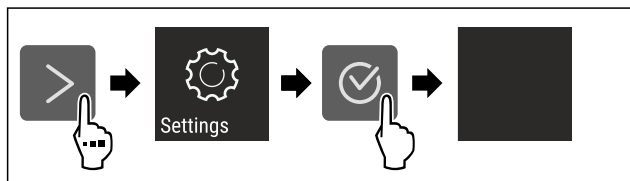


Fig. 2 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A beállítási menü megnyílt.
- ▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

## 3.2.2 Bővített menü megnyitása



Fig. 3

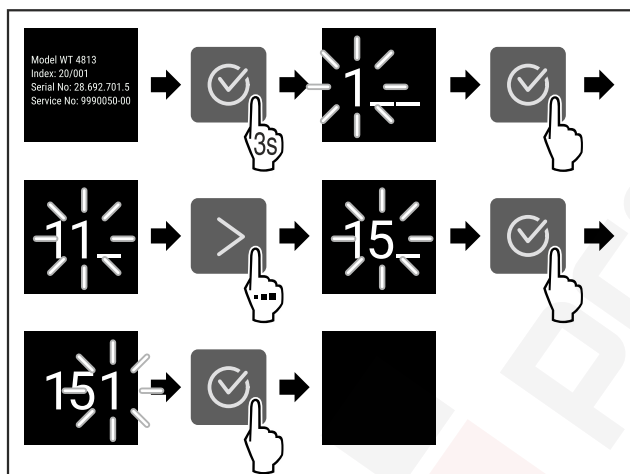


Fig. 4 Példaként szolgáló ábrázolás, hozzáférés a **151** számkóddal

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Megnyitotta a bővített menüt.
- ▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

## 3.3 Nyugalmi üzemmód

Ha a kijelzőt 1 percre nem érinti meg, akkor a kijelző nyugalmi üzemmódra vált. Nyugalmi üzemmódban a kijelző fényessége tompa.

### 3.3.1 Nyugalmi üzemmód befejezése

- ▶ Nyomjon meg egy tetszőleges navigációs gombot.
- ▶ A nyugalmi üzemmód befejeződik.

## 4 Üzembe helyezés

### 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés)

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ A készüléket beépítette és csatlakoztatta a szerelési útmutatónak megfelelően.
- ☐ Eltávolította az összes ragasztócsíkot, öntapadós fóliát és védőfóliát, valamint a szállítási biztosításokat.
- ☐ Kivette az összes reklámanyagot a fiókokból.
- ☐ A Touch-kijelző működési módját megismerte. (lásd 3 A Touch-kijelző működési módja)

**Kapcsolja be a készüléket a Touch-kijelzővel:**

- ▶ Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban van: nyomja meg a jóváhagyó ikont.
- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

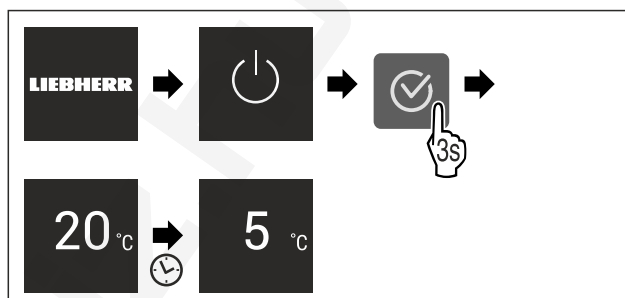


Fig. 5 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Megjelenik az állapotkijelzés.
- ▶ A készülék a gyárilag beállított célhőmérsékletre hűl.
- ▶ A készülék demó üzemmódban bekapcsol (az állapotkijelzőn DEMO felirat látható): Ha a készülék demó üzemmódban elindul, akkor a demó üzemmódot a következő 5 percen belül inaktíválni lehet. (lásd Bemutató üzemmód)

**További információk:**

- Helyezze üzembe a SmartDevice alkalmazást. (lásd 2.3 SmartDevice) és (lásd WLAN)

### Megjegyzés

A gyártó javaslata:

- ▶ Helyezzen be élelmiszert: várjon kb. 6 órát, amíg a készülék eléri a beállított hőmérsékletet.
- ▶ A **fagyasztott árut** -18 °C-os vagy alacsonyabb hőmérsékleten helyezze be.\*
- ▶ Tartsa be a tárolásra vonatkozó utasításokat. (lásd 5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások)

### Megjegyzés

A tartozékok Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhetők be a [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html) internetcímen.

## 5 Tárolás

### 5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások



#### FIGYELMEZTETÉS

Az elektromos készülékek tűzveszélyt okozhatnak!

Ha elektromos készülékeket használ a készülék élelmiszer-tároló részében, azok tüzet okozhatnak.

- ▶ A készülék élelmiszer-tárolójában ne használjon a gyártó által nem javasolt elektromos készüléket.

## Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

► A szellőzést mindig hagyja szabadon.

Tartsa be a tárolásra vonatkozó következő utasításokat:

- Hagyja szabadon a ventilátornál lévő szellőzőréseket.
- A fagyasztórekeszben: Alaposan csomagolja be az élelmiszert.\*
- A kis mértékben illatot vagy aromát kibocsátó vagy átvevő élelmiszereket zárt edényekben csomagolva vagy letakarva tárolja.
- Nyers húst vagy nyers halat tiszta, zárt edényekbe csomagoljon. Ezzel megakadályozza, hogy a hús vagy a hal más élelmiszerekkel érintkezzen vagy azokra rácsapogjen.
- A folyadékokat zárt edényekben tárolja.
- Legyen szabad hely az élelmiszerek között, hogy a levegő keringhessen.
- Az élelmiszereket a csomagoláson feltüntetett előírások szerint tárolja.
- Mindig vegye figyelembe a csomagoláson megadott minimális eltarthatósági dátumot.

## Megjegyzés

Ezen útmutatások be nem tartása az élelmiszerek megromlásához vezethet.

## 5.2 Hűtőrész

A készülékben a levegő keringése alakítja ki a különböző hőmérsékleti zónákat. A különböző hőmérsékleti zónák megtalálhatók a készülék és a felszereltség áttekintésében. (lásd 2.2 A készülék és a felszereltség áttekintése)

### 5.2.1 Élelmiszerek elrendezése

- Felső rész és ajtó: vaj, sajt, konzervek és tubusok tárolása.
- Leghidegebb hőmérsékleti zóna: könnyen romlandó élelmiszerek, például készételek tárolása.

## 5.3 BioFresh

A BioFresh egyes friss élelmiszerek számára hosszabb tárolási időtartamot biztosít, mint a hagyományos hűtés.

## Megjegyzés

Ha 0 °C alá csökkennek a hőmérsékleti értékek, akkor az élelmiszerek megfagyhatnak.

- A hidegre érzékeny zöldségeket, például uborkát, padlizsánt, cukkinit, valamint a hidegre érzékeny déligyümölcsöket a hűtőrészben tárolja.

### 5.3.1 Fruit & Vegetable-Safe

Itt a tárolási klíma közel 0 °C-os. A rekesz fedele gondoskodik az uralkodó levegő-páratartalom folyamatosságáról. Ez a tárolási klíma nagy nedvességtartalmú élelmiszerek (pl. saláta, zöldség, gyümölcs) csomagolás nélküli tárolására alkalmas.

A rekesz páratartalma függ a behelyezett hűtendő áru nedvességtartalmától, valamint az ajtónyitások gyakoriságától. A páratartalom szabályozható.

### Élelmiszerek elrendezése

- A gyümölcsöt és a zöldséget csomagolás nélkül tárolja. Ha a levegő páratartalma túl magas:
- Szabályozza a páratartalmat.

### 5.3.2 Meat & Dairy-Safe

Itt a tárolási klíma közel 0 °C-os. Ez a tárolási klíma érzékeny élelmiszerek (pl. tejtermékek, hús, hal, hentesárúk) tárolására alkalmas.

### Élelmiszerek elrendezése

- Száraz vagy csomagolt élelmiszert tároljon.

## 5.4 \*\*\*\* fagyasztórekesz\*

Itt -18 °C-os, száraz, fagyos tárolási klíma alakul ki. A fagyos tárolási klíma mélyhűtött termékek és fagyasztott áruk több hónapig történő tárolásához, jégkocka készítéséhez vagy friss élelmiszer lefagyasztásához is alkalmas.

A fagyasztórekeszben a levegő hőmérővel vagy más mérő-készülékkel mért hőmérséklete ingadozhat. Félig tele vagy üres fagyasztórekeszben nagyobbak a hőmérséklet-ingadozások, és -18 °C-nál magasabb hőmérsékletek érhetők el.

### 5.4.1 Élelmiszerek lefagyasztása

24 órán belül legfeljebb annyi friss élelmiszert lehet lefagyasztani, amennyi a típustábla (lásd 10.5 Típustábla) „Fagyasztási kapacitás ... kg/24h” részében meg van adva.

Tartsa be az alábbi csomagonkénti mennyiséget, hogy az élelmiszerek a belsejükig átfagyjanak:

- Zöldség és gyümölcs 1 kg-ig
- Hús 2,5 kg-ig

### Élelmiszerek elrendezése



#### VIGYÁZAT

Az üvegcserepek sérülést okozhatnak!

Ha italokat tartalmazó palackokat és dobozokat fagyaszt le, azok szétpattanhatnak. Ez különösen érvényes a szénsavas italokra.

- Italokat tartalmazó palackokat és dobozokat ne fagyasszon le!

- A becsomagolt élelmiszereket helyezze a fagyasztórekeszbe.

### Élelmiszerek felolvasztása



#### FIGYELMEZTETÉS

Az élelmiszer megmérgeződhet!

- A felengedett élelmiszert ne fagyassza le még egyszer.
- A felengedett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.

Az élelmiszereket különböző módokon lehet felolvasztani:

- a hűtőrészben
- mikrohullámú sütőben
- sütőben/konvekciós sütőben
- szobahőmérsékleten
- Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki.

## 5.5 Tárolási időtartamok

A megadott tárolási idők irányértékek.

Az élelmiszereknél mindig a csomagoláson megadott lejárat dátum érvényes.

### 5.5.1 Hűtőrész

A csomagoláson feltüntetett eltarthatósági idő érvényes.

## 5.5.2 BioFresh

| A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Meat & Dairy-Safe |         |           |
|-------------------------------------------------------------------|---------|-----------|
| Vaj                                                               | 1 °C-on | 90 napig  |
| Kemény sajtot                                                     | 1 °C-on | 110 napig |
| Tej                                                               | 1 °C-on | 12 napig  |
| Kolbász, felvágott                                                | 1 °C-on | 8 napig   |
| Szárnyasok                                                        | 1 °C-on | 6 napig   |
| Disznóhús                                                         | 1 °C-on | 6 napig   |
| Marhahús                                                          | 1 °C-on | 6 napig   |
| Vadak                                                             | 1 °C-on | 6 napig   |

### Megjegyzés

- Vegye figyelembe, hogy minél fehérjédúsabb egy élelmiszer, annál gyorsabban megromlik. Tehát például a kagylók és a rákok gyorsabban megromlanak, mint a halak, a halak pedig gyorsabban, mint a húsok.

| A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Fruit & Vegetable-Safe |         |           |
|------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|
| Zöldségek, saláták                                                     |         |           |
| Articsóka                                                              | 1 °C-on | 14 napig  |
| Zeller                                                                 | 1 °C-on | 28 napig  |
| Karfiol                                                                | 1 °C-on | 21 napig  |
| Brokkoli                                                               | 1 °C-on | 13 napig  |
| Cikória                                                                | 1 °C-on | 27 napig  |
| Saláta                                                                 | 1 °C-on | 19 napig  |
| Borsófélék                                                             | 1 °C-on | 14 napig  |
| Káposzta                                                               | 1 °C-on | 14 napig  |
| Sárgarépa                                                              | 1 °C-on | 80 napig  |
| Fokhagyma                                                              | 1 °C-on | 160 napig |
| Karalábé                                                               | 1 °C-on | 14 napig  |
| Fejessaláta                                                            | 1 °C-on | 13 napig  |
| Fűszernövények                                                         | 1 °C-on | 13 napig  |
| Hagyma                                                                 | 1 °C-on | 29 napig  |
| Gomba                                                                  | 1 °C-on | 7 napig   |
| Hónapos retek                                                          | 1 °C-on | 10 napig  |
| Kelbimbó                                                               | 1 °C-on | 20 napig  |
| Spárga                                                                 | 1 °C-on | 18 napig  |
| Spenót                                                                 | 1 °C-on | 13 napig  |
| Kelkáposzta                                                            | 1 °C-on | 20 napig  |
| Gyümölcs                                                               |         |           |
| Sárgabarack                                                            | 1 °C-on | 13 napig  |
| Alma                                                                   | 1 °C-on | 80 napig  |
| Körte                                                                  | 1 °C-on | 55 napig  |
| Szeder                                                                 | 1 °C-on | 3 napig   |
| Datolya                                                                | 1 °C-on | 180 napig |
| Eper                                                                   | 1 °C-on | 7 napig   |
| Füge                                                                   | 1 °C-on | 7 napig   |

| A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Fruit & Vegetable-Safe |         |          |
|------------------------------------------------------------------------|---------|----------|
| Áfonya                                                                 | 1 °C-on | 9 napig  |
| Málna                                                                  | 1 °C-on | 3 napig  |
| Ribizli                                                                | 1 °C-on | 7 napig  |
| Cseresznye                                                             | 1 °C-on | 14 napig |
| Kivi                                                                   | 1 °C-on | 80 napig |
| Őszibarack                                                             | 1 °C-on | 13 napig |
| Szilva                                                                 | 1 °C-on | 20 napig |
| Vörös áfonya                                                           | 1 °C-on | 60 napig |
| Rebarbara                                                              | 1 °C-on | 13 napig |
| Egres                                                                  | 1 °C-on | 13 napig |
| Szőlő                                                                  | 1 °C-on | 29 napig |

## 5.5.3 Fagyasztórekesz\*

| A különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei |           |              |
|---------------------------------------------------------|-----------|--------------|
| Étkezési jég                                            | -18 °C-on | 2 – 6 hónap  |
| Kolbász, sonka                                          | -18 °C-on | 2 – 3 hónap  |
| Kenyér, pékáruk                                         | -18 °C-on | 2 – 6 hónap  |
| Vadhús, sertéshús                                       | -18 °C-on | 6 – 9 hónap  |
| Zsíros hal                                              | -18 °C-on | 2 – 6 hónap  |
| Sóvágy hal                                              | -18 °C-on | 6 – 8 hónap  |
| Sajt                                                    | -18 °C-on | 2 – 6 hónap  |
| Szárnyashús, marhahús                                   | -18 °C-on | 6 – 12 hónap |
| Zöldség, gyümölcs                                       | -18 °C-on | 6 – 12 hónap |

## 6 Takarékoskodás az energiával

- Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.
- Mindig tartsa szabadon a ventilátor szellőzőrését.
- A készüléket ne állítsa fel sem közvetlen napsugárzásnak kitett helyen, sem tűzhely vagy hasonló berendezés közelében.
- A készüléket közvetlenül egy tűzhely mellé szerelik be, akkor az energiafogyasztása ennek megfelelően megnőhet. Ez függ a tűzhelyhasználat időtartamától és a használat intenzitásától.
- Az energiafogyasztás függ a felállítási körülményektől, pl. a környezet hőmérsékletétől. Melegebb környezeti hőmérséklet esetén nőhet az energiafogyasztás.
- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Az élelmiszereket szétválogatva rendezze el: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Az élelmiszereket jól becsomagolva és lefedve tárolja. Így elkerülhető a dérképződés.
- Az élelmiszereket csak a szükséges ideig vegye ki, hogy ne melegedjenek fel túlságosan.
- Ha meleg ételeket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.
- A mélyhűtött árukat a hűtőtérben olvassza fel.\*
- Ha a falakon vastag zúzmara alakul ki: Olvassza le a berendezést.\*
- Hosszabb nyaralás során használja a HolidayMode (lásd HolidayMode) funkciót.

## 7 Kezelés

### 7.1 Kezelő- és kijelzőelemek

#### 7.1.1 Status-kijelzés

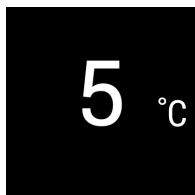


Fig. 6

- (1) Hűtőréssz hőmérséklet-kijelzője

A Status-kijelzés a beállított hőmérsékletet mutatja, és ez a kezdőkijelzés. Innen indulva lehet navigálni a funkciók és beállítások között.

#### 7.1.2 A kijelző ikonjai

A megjelenő jelzések felvilágosítást adnak a készülék jelenlegi állapotáról.

| Ikon | Készülék állapota                                                                                                      |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <b>Készenlét (Standby)</b><br>A készülék vagy a hőmérsékleti zóna ki van kapcsolva.                                    |
|      | <b>Pulzáló szám</b><br>A készülék működik. A hőmérséklet addig pulzál, míg a készülék el nem éri a beállított értéket. |
|      | <b>Pulzáló ikon</b><br>A készülék működik. Éppen beállítást végez.                                                     |
|      | <b>A sáv növekszik</b><br>A funkció aktiválódik.                                                                       |

### 7.2 A készülék funkciói

#### 7.2.1 Tudnivalók a készülékfunkciókhoz

A készülékfunkciók gyárilag úgy vannak beállítva, hogy a készülék teljesen üzemképes legyen.

Mielőtt módosítaná, aktiválná vagy kikapcsolná a készülék egyes funkcióit, győződjön meg arról, hogy teljesülnek a következő feltételek:

- ☐ A kijelzés működési módjára vonatkozó leírásokat elolvasta és megértette. (lásd 3 A Touch-kijelző működési módja)
- ☐ Megismerte a készülék kezelő- és kijelzőelemeit.



#### Készülék ki- és bekapcsolása

Ezzel a funkcióval a teljes készülék be- és kikapcsolható.

##### A készülék kikapcsolása

Ha a készüléket kikapcsolja, akkor a korábban megadott beállítások mentésre kerülnek.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ A kezelési utasításokat (lásd 11 Üzemen kívül helyezés) elvégezték.

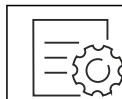


Fig. 7

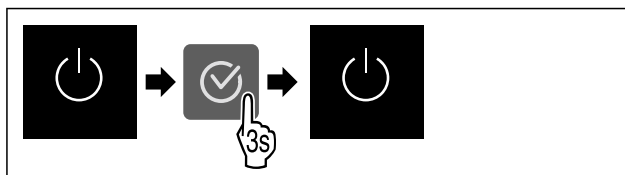


Fig. 8

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ A kijelzőn megjelenik a készenlét ikon.
- ▶ A kijelző elsötétül.

#### A készülék bekapcsolása

Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban található:

- ▶ Nyomjon meg egy tetszőleges navigációs gombot.

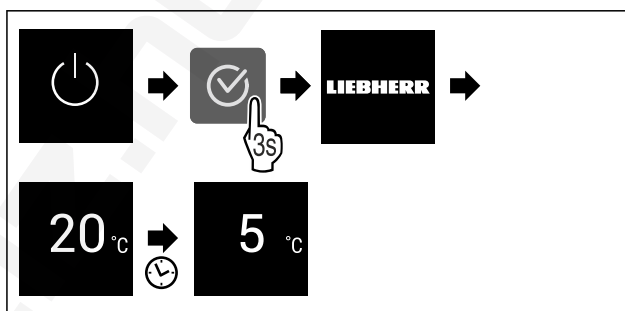


Fig. 9 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket. Ha a készülék bemutató üzemmódban indul be:
- ▶ Kapcsolja ki a bemutató üzemmódot. (lásd Bemutató üzemmód kikapcsolása)
- ▶ A készülék be van kapcsolva.
- ▶ A korábban megadott beállítások helyreállításra kerülnek.
- ▶ A készülék a beállított célhőmérsékletre hűl.



#### WLAN

Készülékét ezzel a funkcióval tudja csatlakoztatni a WLAN-hálózathoz. Ezt követően készülékét a SmartDevice alkalmazás révén mobil végfelhasználói készülékéről tudja kezelni. Ezzel a funkcióval később újra leválaszthatja a WLAN-kapcsolatot, vagy elvégezheti a visszaállítását.

Ahhoz, hogy készülékét csatlakoztatni tudja a WLAN-hálózatra, a SmartDeviceBox alkalmazásra van szükség.

További információk a SmartDevice alkalmazásról: (lásd 2.3 SmartDevice)

#### Megjegyzés

A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

A SmartDeviceBox nem használható.

#### WLAN-kapcsolat első létrehozása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Beszerezte és behelyezte a SmartDeviceBox eszközt. (lásd 2.3 SmartDevice)
- ☐ Telepítette a SmartDevice alkalmazást (lásd: [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).
- ☐ A SmartDevice alkalmazásban végrehajtott regisztráció befejeződött.

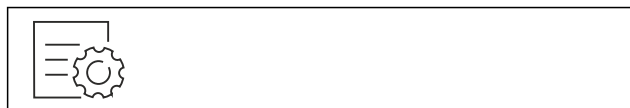


Fig. 10

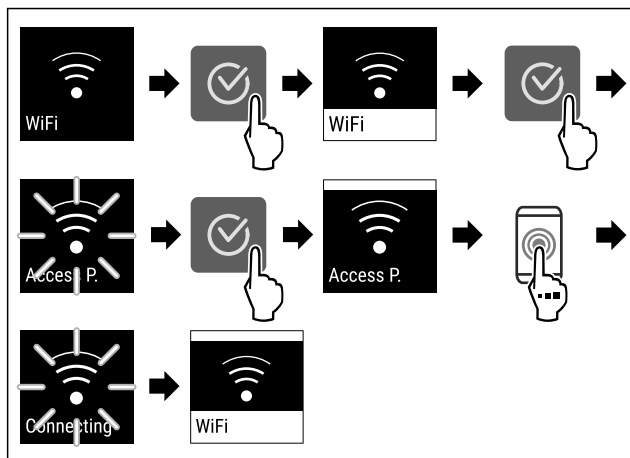


Fig. 11

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A kapcsolat létrejött.

#### Vezeték nélküli internetkapcsolat leválasztása



Fig. 12

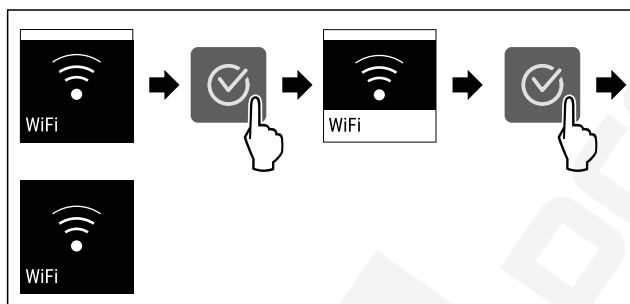


Fig. 13

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A kapcsolat meg van szakítva.

#### Vezeték nélküli internetkapcsolat visszaállítása



Fig. 14

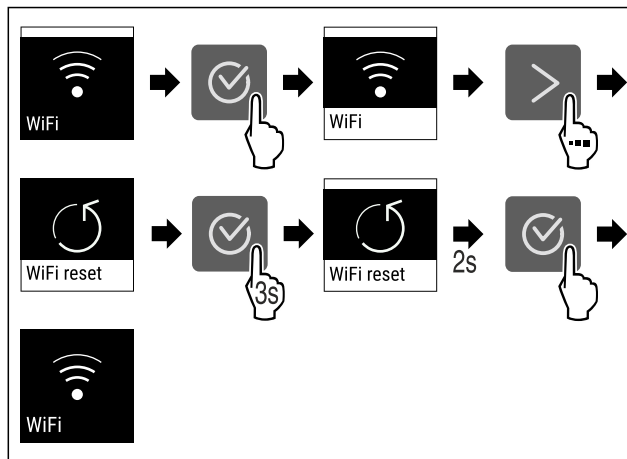


Fig. 15

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A WLAN-kapcsolat és a további WLAN-beállítások vissza vannak állítva gyári beállításra.

#### WLAN-kapcsolatra vonatkozó információk megjelenítése



Fig. 16

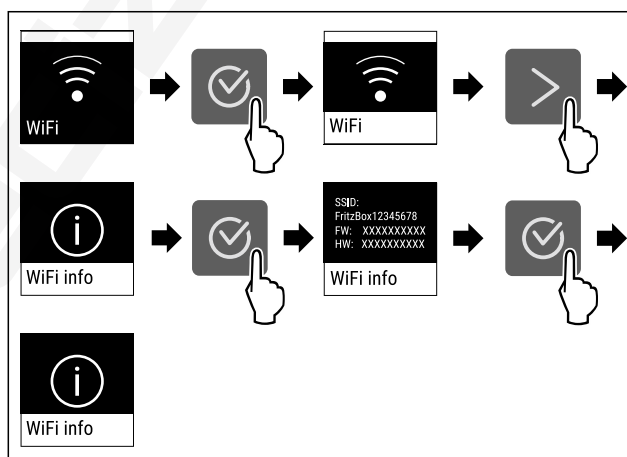


Fig. 17

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

5 °C

### Hőmérséklet

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérsékletet.

A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:

- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a felállítási helyiség környezeti hőmérséklete
- az élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

| Hőmérsékleti zóna | Gyárilag beállított hőmérséklet | Ajánlott beállítás               |
|-------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 5 °C Hűtőrész     | 5 °C                            | 4 °C                             |
| 0 °C BioFresh     | 0 °C                            | B-Value (lásd BioFresh B-Value ) |

## Hőmérséklet beállítása a hűtőrészben

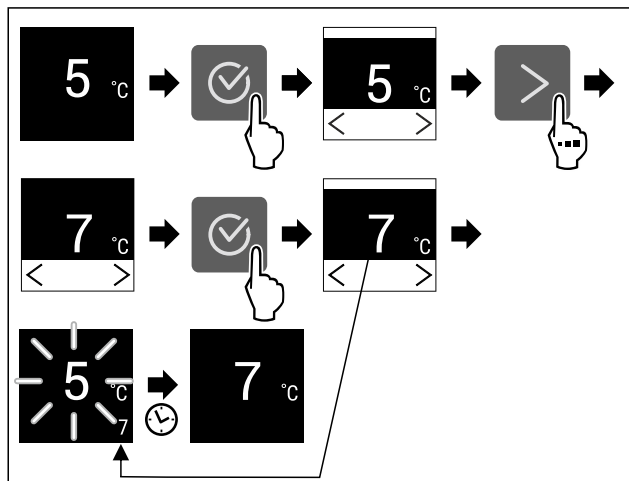


Fig. 18 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A hőmérséklet be van állítva.

## A hőmérséklet beállítása a BioFresh rekeszben

A hőmérséklet a **BioFresh B-Value** alatt állítható be. (lásd BioFresh B-Value)

## °C/°F Hőmérséklet mértékegysége

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérséklet mértékegységét. A hőmérséklet mértékegységeként a Celsius-fok vagy a Fahrenheit-fok állítható be.

## Hőmérséklet mértékegységének beállítása



Fig. 19

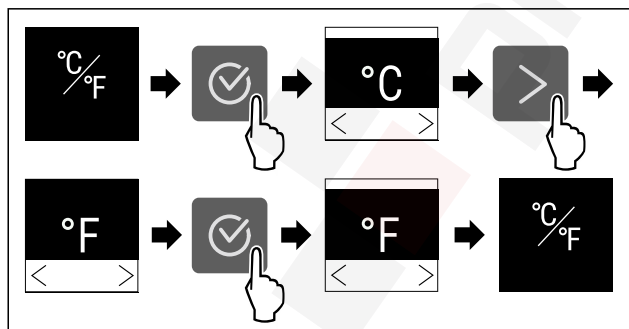


Fig. 20 Példaként szolgáló ábrázolás: Átváltás Celsius-fokról Fahrenheit-fokra.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Beállította a hőmérséklet mértékegységét.

## B5 BioFresh B-Value

Ezzel a funkcióval állítsa be a BioFresh B-Value értéket. A BioFresh B-Value értékkel a BioFresh kissé melegebbre vagy hidegebbre állítható be, a magasabb vagy alacsonyabb környezeti hőmérséklet miatt erre szükség van. A BioFresh B-Value kiszállításkor B5 értékre van beállítva. Ha megváltoztatja a B-Value értéket, akkor vegye figyelembe a következő táblázatot:

| Érték | Leírás                                                             |
|-------|--------------------------------------------------------------------|
| B1    | legalacsonyabb hőmérséklet                                         |
| B1-B4 | A hőmérséklet 0 °C alá eshet, így az élelmiszer enyhén megfagyhat. |
| B5    | előre beállított hőmérséklet                                       |
| B9    | legmagasabb hőmérséklet                                            |

## BioFresh B-Value beállítása

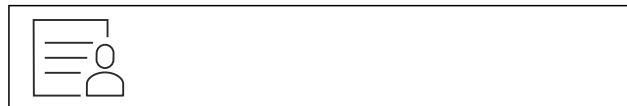


Fig. 21

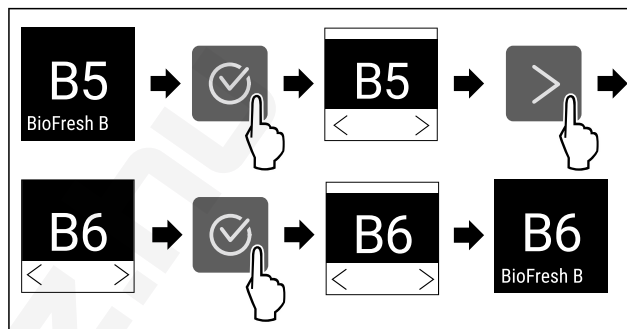


Fig. 22 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás B5 értékről B6 értékre.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A BioFresh B-Value beállítva.

## C5 C-Value\*

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a C-Value értéket. A C-Value révén a \*\*\*\*-os fagyasztórekesz hőmérséklete kis mértékben melegebbre vagy hidegebbre állítható. A C-Value kiszállításkor C5 értékre van beállítva.

| Érték           | Leírás                                   |
|-----------------|------------------------------------------|
| C1 és C4 között | A ****-os fagyasztórekesz hidegebb lesz. |
| C5              | előre beállított érték                   |
| C6 és C9 között | A ****-os fagyasztórekesz melegebb lesz. |

## C-Value beállítása



Fig. 23

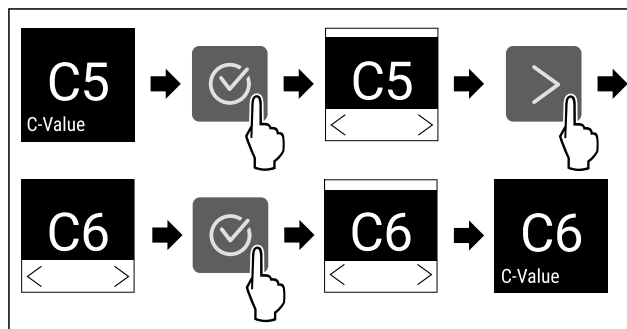


Fig. 24 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás C5 értékről C6 értékre.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

► A C-Value beállítva.

## D1 D-Value

A D-Value az Ön készülékén előre be van állítva, és nem szabad módosítani.

## SuperCool

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktiválni a SuperCool funkciót. Ha aktiválja a SuperCool funkciót, akkor a készülék növeli a hűtési teljesítményt. Ezáltal alacsonyabb hűtési hőmérsékletek érhetők el. Akkor aktiválja SuperCool funkciót, ha gyorsan szeretne nagy mennyiségű élelmiszert lehűteni.

Ha aktiválja a SuperCool funkciót, akkor a \*\*\*\*-os fagyasztórekesztben is alacsonyabb hőmérsékleteket érhet el. Akkor aktiválja SuperCool funkciót, ha a \*\*\*\*-os fagyasztórekesztben szeretne élelmiszert lefagyasztani.\*

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

### SuperCool funkció aktiválása

A funkció aktiválásának időpontja:

- Ha a hűtőréssben friss élelmiszert szeretne tárolni: Az élelmiszer behelyezésekor aktiválja a funkciót.
- Ha a \*\*\*\*-os fagyasztórekesztben friss élelmiszert szeretne tárolni: A funkciót 3 órával az élelmiszer behelyezése előtt aktiválja.\*

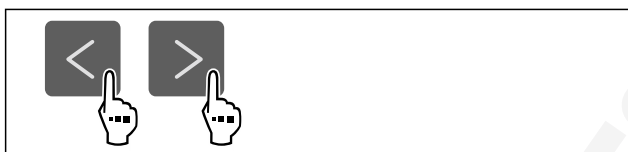


Fig. 26

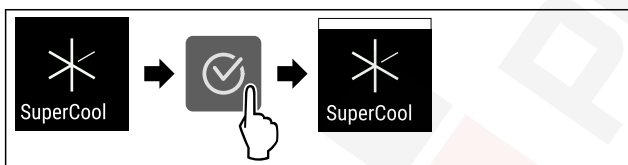


Fig. 27

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- A SuperCool funkció aktív.

### SuperCool funkció kikapcsolása

A SuperCool funkció 18 óra múlva automatikusan kikapcsol. A SuperCool funkció azonban kézzel is bármikor kikapcsolható:

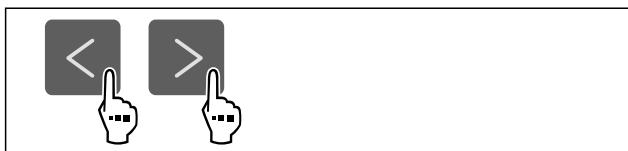


Fig. 28

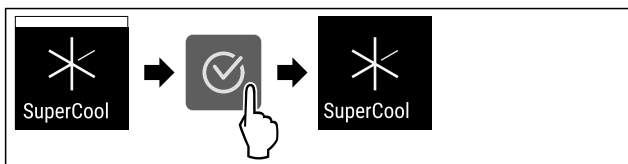


Fig. 29

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- A SuperCool funkciót kikapcsolta.
- A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.
- A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.

## PartyMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a PartyMode üzemmódot. A PartyMode üzemmóddal különféle funkciók aktiválhatók, melyek hasznosak, ha partit rendez.

A PartyMode üzemmód a következő funkciókat aktiválja:

- SuperCool (lásd SuperCool)

Az összes felsorolt funkció egyedileg és rugalmasan beállítható. Ha kikapcsolja a PartyMode üzemmódot, akkor elveti az összes módosítást.

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

### A PartyMode aktiválása



Fig. 30

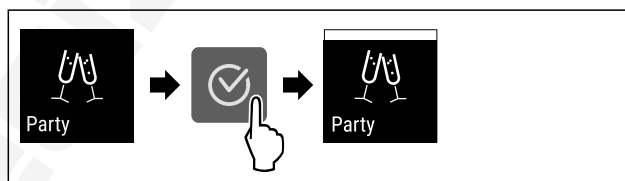


Fig. 31

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- Aktiválta a PartyMode üzemmódot és a hozzá tartozó funkciókat.
- Addig villog a pillanatnyi hőmérséklet, míg el nem éri a célhőmérsékletet.

### A PartyMode kikapcsolása

A PartyMode funkció 24 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A PartyMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:



Fig. 32

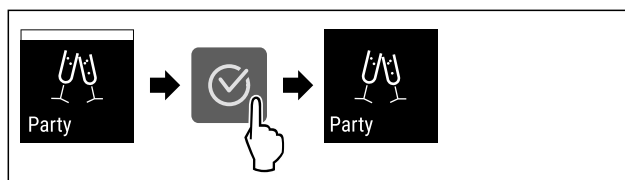


Fig. 33

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- Kikapcsolta a PartyMode funkciót.
- A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt: Addig villog a pillanatnyi hőmérséklet, míg el nem éri a célhőmérsékletet.



## HolidayMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a HolidayMode üzemmódot. Ha aktiválja a HolidayMode funkciót, a hűtőréssz 15 °C hőmérsékletre lesz beállítva. Ennek köszönhetően hosszabb távollét esetén energiát takaríthat meg, elkerülhető a rossz szagokat és a penészképződést.

|                                                               |
|---------------------------------------------------------------|
| A készülék állapota, amikor aktív a HolidayMode               |
| A hűtőréssz 15 °C-ra hűt.                                     |
| A BioFresh 15 °C-ra hűt.                                      |
| A ****-fagyasztórekeszben megmarad a beállított hőmérséklet.* |
| A PartyMode funkciót kikapcsolta.                             |
| A SuperCool funkciót kikapcsolta.                             |

### HolidayMode funkció aktiválása

- ▶ Ürítse ki teljesen a hűtőrésszt.
- ▶ Ürítse ki teljesen a BioFresh hűtőrésszt.

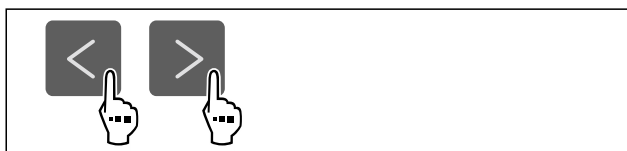


Fig. 34

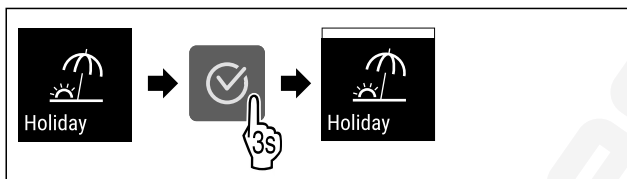


Fig. 35

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A HolidayMode funkció aktív.
- ▶ A hőmérséklet-kijelzőn a HolidayMode szimbólum látható.

### HolidayMode funkció kikapcsolása



Fig. 36

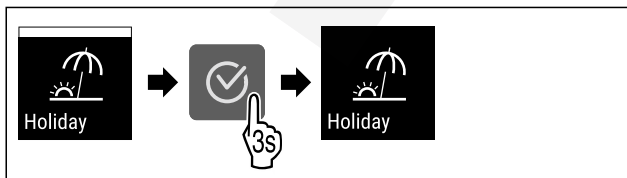


Fig. 37

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A HolidayMode funkciót kikapcsolta.
- ▶ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.



## SabbathMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a SabbathMode üzemmódot. Ha aktiválja ezt a funkciót, akkor egyes elektronikus funkciók lekapcsolnak. Ezáltal a készülék teljesíti a zsidó ünnepnapokra, pl. a Sabbatra vonatkozó vallási követelményeket, és megfelel a STAR-K kóser-tanúsítvány feltételeinek.

|                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A készülék állapota, amikor aktív a SabbathMode                                                         |
| Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.                                             |
| A kijelzőn az összes funkció zárolva van, <b>A SabbathMode kikapcsolása funkciót</b> kivéve.            |
| Az aktív funkciók aktívak maradnak.                                                                     |
| Ha becsukja az ajtót, a kijelző tovább világít.                                                         |
| A belső világítás nem aktív.                                                                            |
| Az emlékeztetőket nem hatja végre a készülék. A beállított időköz is leáll.                             |
| Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg.                                                 |
| Nem működik az ajtóriasztó.                                                                             |
| Nem működik a hőmérséklet-riasztás.                                                                     |
| A leolvasztási ciklus csak a megadott ideig működik, a készülék használatának figyelembe vétele nélkül. |
| Áramszünetet követően a készülék SabbathMode üzemmódba tér vissza.                                      |

### Készülék állapota

### Megjegyzés

Ez a készülék rendelkezik az „Institute for Science and Halacha” intézet tanúsítványával. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

A STAR-K tanúsítvánnyal rendelkező készülékek listáját megtalálja a [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances) oldalon.

### A SabbathMode aktiválása



### FIGYELMEZTETÉS

A megromlott élelmiszerek miatt mérgezés veszélye áll fenn! Ha aktiválta a SabbathMode üzemmódot, és áramszünet történik, az állapotkijelzőn nem jelenik meg az áramszünetre figyelmeztető üzenet. Ha véget ért az áramszünet, a készülék SabbathMode üzemmódban működik tovább. Az áramszünet miatt az élelmiszerek megromolhatnak, és elfogyasztásuk ételmérgezést okozhat.

- ▶ Ne fogyassza el a korábban lefagyasztott és kiolvadt élelmiszereket.

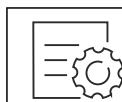


Fig. 38

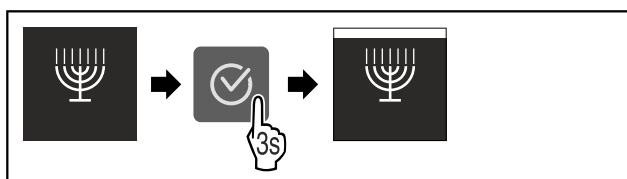


Fig. 39

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

- ▶ Aktiválta a SabbathMode funkciót.
- ▶ Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.

## A SabbathMode kikapcsolása

A SabbathMode funkció 80 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A SabbathMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

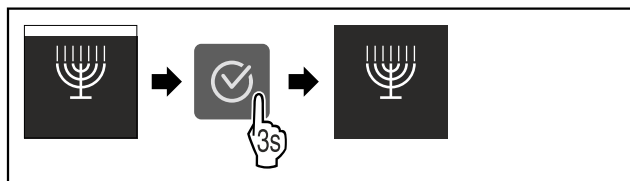


Fig. 40

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Kikapcsolta a SabbathMode funkciót.

## E-Saver

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni az energiatakarékos üzemmódot. Ha aktiválja az energiatakarékos üzemmódot, akkor az energiafogyasztás csökken, a készülék belsejének hőmérséklete pedig emelkedik. Az élelmiszerek frissek maradnak, de az eltarthatósági idejük lerövidül.

| Hőmérsékleti zóna | Ajánlott beállítás<br>(lásd Hőmérséklet beállítása a hűtő-részben) | Hőmérséklet aktív E-Saver esetén |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 5 °C Hűtőréz      | 4 °C                                                               | 7 °C                             |

Hőmérsékletek

## Az E-Saver aktiválása

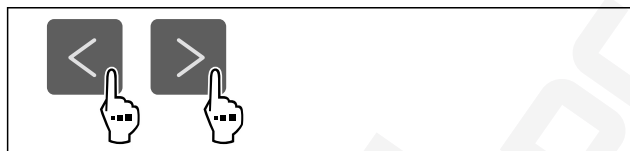


Fig. 41



Fig. 42

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Aktiválta az energiatakarékos üzemmódot.

## Az E-Saver inaktíválása

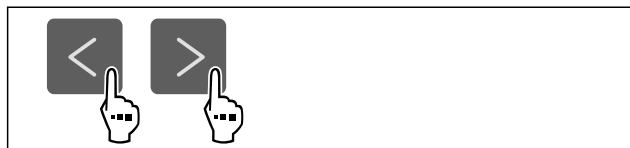


Fig. 43

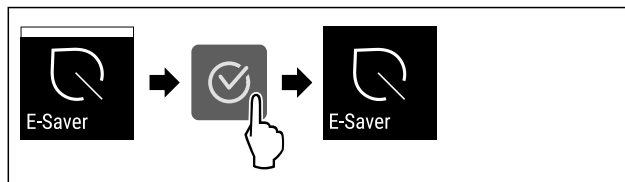


Fig. 44

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Inaktíválta az energiatakarékos üzemmódot.

## CleaningMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a CleaningMode üzemmódot. A CleaningMode üzemmód lehetővé teszi a készülék kényelmes tisztítását.

Ez a beállítás a hűtőrésze vonatkozik.

Alkalmazás:

- Tisztítsa meg a hűtőrészt. (lásd 9.9 Berendezés tisztítása)

| A készülék állapota, amikor aktív a CleaningMode                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|
| Az állapotkijelző folyamatosan CleaningMode kijelzést mutat.                       |
| A hűtőréz ki van kapcsolva.                                                        |
| A belső világítás aktív.                                                           |
| Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg. Nem szólal meg hangjelzés. |

Készülék állapota

## A CleaningMode aktiválása



Fig. 45

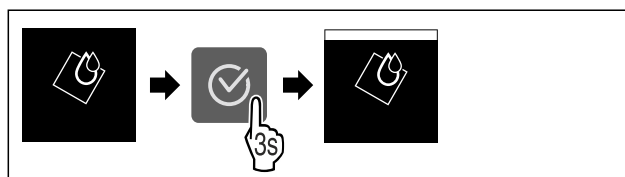


Fig. 46

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Aktiválta a CleaningMode funkciót.
- ▶ Az állapotkijelző folyamatosan CleaningMode kijelzést mutat.

## A CleaningMode kikapcsolása

A CleaningMode funkció 60 perc elteltével automatikusan kikapcsol. A CleaningMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

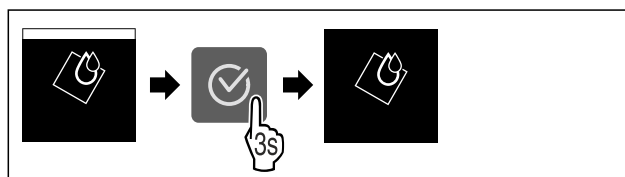


Fig. 47

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Kikapcsolta a CleaningMode funkciót.
- ▶ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.



## Kijelző fényereje

Ezzel a funkcióval fokozatonként állítható a kijelző fényereje.

A következő fényerősségi fokozatok állíthatók be:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100 % (előzetes beállítás)

### Fényerő beállítása

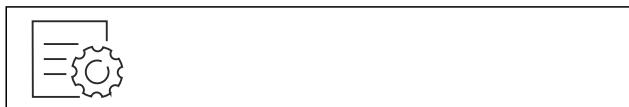


Fig. 48

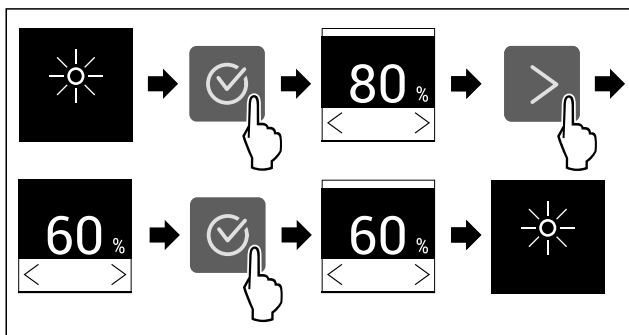


Fig. 49 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás 80%-ról 60%-ra.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A fényerő beállítva.



## Ajtóriasztás

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni az ajtóriasztót. Az ajtóriasztás akkor hallható, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó. Az ajtóriasztás kiszállításkor aktív. Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt.

A következő értékek állíthatók be:

- 1 perc
- 2 perc
- 3 perc
- Ki

### Ajtóriasztás beállítása



Fig. 50

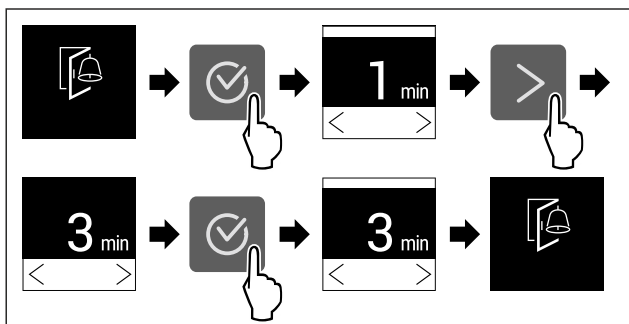


Fig. 51 Példaként szolgáló ábrázolás: Módosítsa az ajtóriasztást 1 percről 3 percre.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Az ajtóriasztás be van állítva.

### Ajtóriasztás inaktíválása



Fig. 53

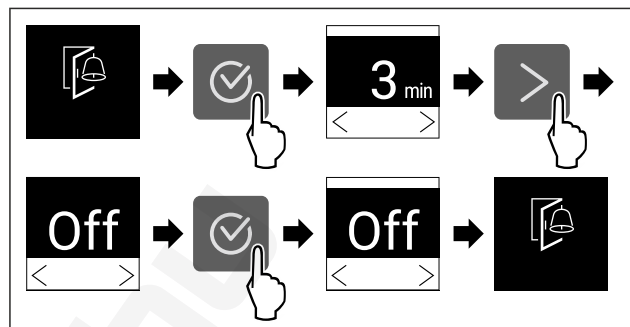


Fig. 54

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Az ajtóriasztás inaktív.



## Bevitel zárolása

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy kikapcsolni a bevitel zárolását. A bevitel zárolása megakadályozza, hogy a készüléket akaratlanul kezeljék, pl. a gyerekek.

Alkalmazás:

- A funkciók nem kívánt módosításának megakadályozása.
- A készülék nem kívánt kikapcsolásának megakadályozása.
- A hőmérséklet nem kívánt módosításának megakadályozása.

### Bevitel zárolásának aktiválása

Ha aktiválja a bevitel zárolását, akkor továbbra is tud a menük között navigálni, viszont nem tud egyéb funkciókat kiválasztani vagy módosítani.

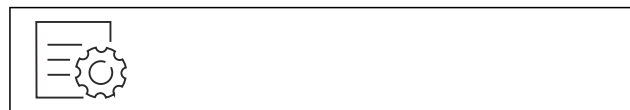


Fig. 55

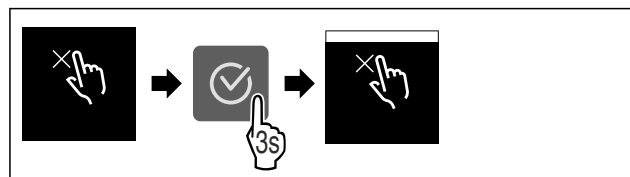


Fig. 56

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Aktiválta a bevitel zárolását.

### Bevitel zárolásának kikapcsolása



Fig. 57

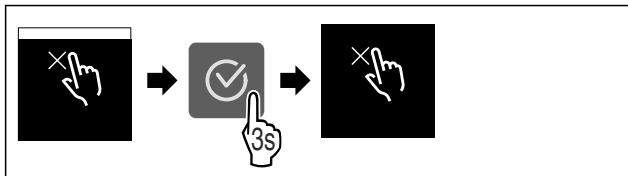


Fig. 58

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Kikapcsolta a bevitel zárolását.



## Készülékinformáció

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék modellneve, indexe, sorozatszáma és szervizszáma. A készülékinformációkra akkor van szüksége, ha kapcsolatba lép az ügyfélszolgálat. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

Ezzel a funkcióval nyithatja meg a kibővített menüt. (lásd 3 A Touch-kijelző működési módja)

### Készülékinformációk megjelenítése



Fig. 59



Fig. 60

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A kijelzőn a készülékinformációk láthatók.



## Szoftver

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék szoftververziója.

### Szoftververzió kijelzése



Fig. 61



Fig. 62

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A kijelzőn a szoftververzió látható.



## Emlékeztető

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktívvá tenni az emlékeztetőket. A funkció kiszállításkor aktív.

Ha a funkció aktiválva van, a következő emlékeztetők jelennek meg:

- FreshAir-aktívszén-szűrő cseréje (lásd FreshAir-aktívszén-szűrő cseréje)

### Emlékeztető bekapcsolása



Fig. 63

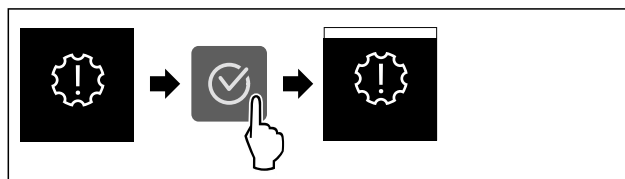


Fig. 64

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Aktiválta az emlékeztetőt.

### Emlékeztető kikapcsolása



Fig. 65

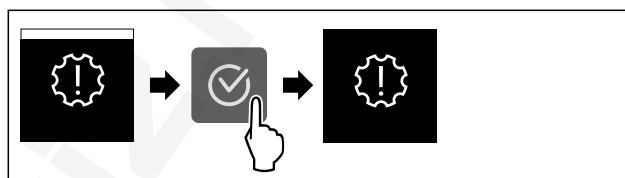


Fig. 66

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Deaktiválta az emlékeztetőt.



## Bemutató üzemmód

A bemutató üzemmód egy speciális funkció, mely a forgalmazók számára készült, akik a készülék funkcióit kívánják bemutatni. Ha aktiválja a bemutató funkciót, akkor az összes hűtéstechikai funkció kikapcsol.

Ha bekapcsolja a készüléket, és az állapotjelzőn „Demo” felirat jelenik meg, akkor a bemutató üzemmód már aktív.

Ha aktiválja, majd ismét kikapcsolja a bemutató üzemmódot, akkor visszaállítja a készülék gyári beállításait. (lásd Gyári beállítások visszaállítása)

### Bemutató üzemmód bekapcsolása

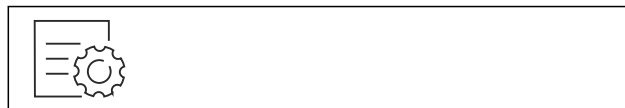


Fig. 67

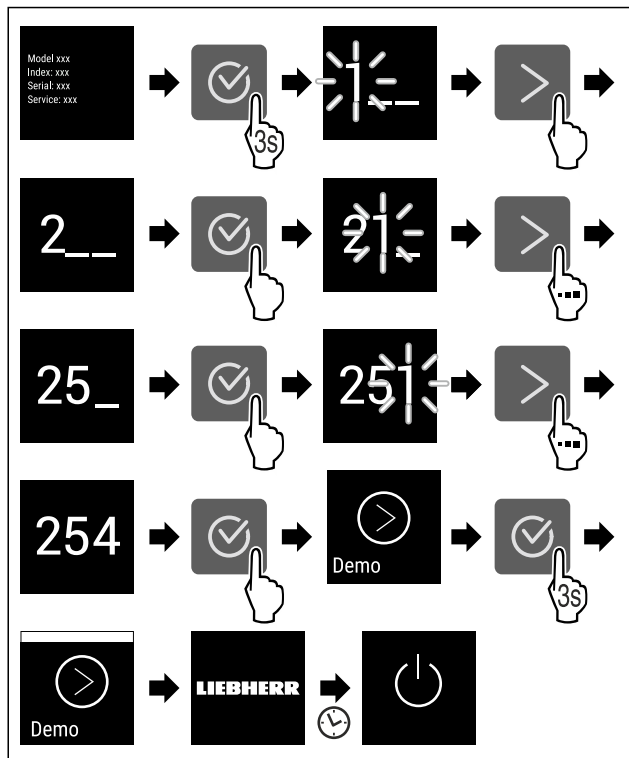


Fig. 68

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Aktiválta a bemutató üzemmódot.
- ▶ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
- ▶ Az állapotjelzőn „DEMO” felirat látható.

## Bemutató üzemmód kikapcsolása

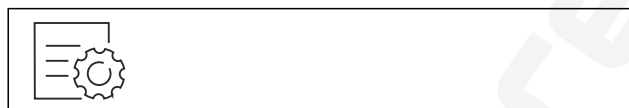


Fig. 69

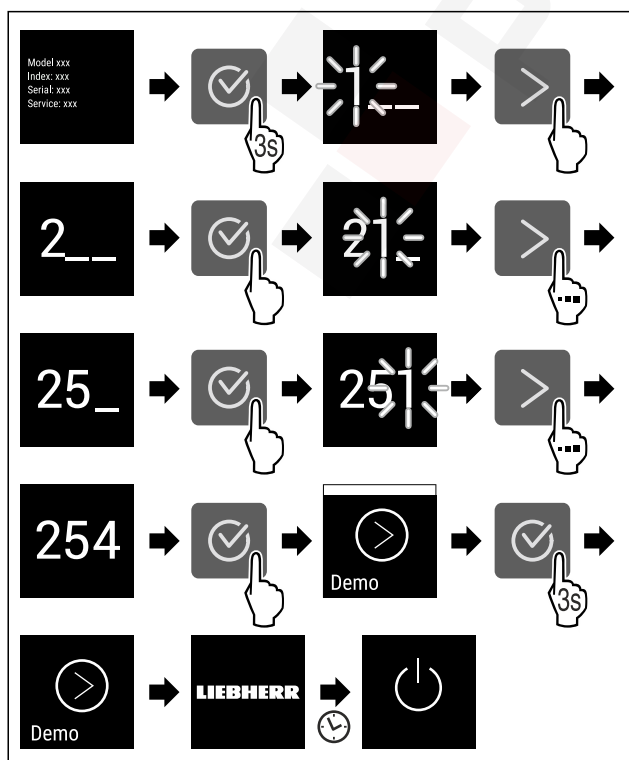


Fig. 70

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Kikapcsolta a bemutató üzemmódot.
- ▶ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
- ▶ A készülék vissza van állítva a gyári beállításokra.



## Gyári beállítások visszaállítása

Ezzel a funkcióval az összes beállítást visszaállítja a gyári beállításokra. Az Ön által eddig elvégzett összes beállítás visszaáll az eredeti beállításra.

### Visszaállítás végrehajtása



Fig. 71

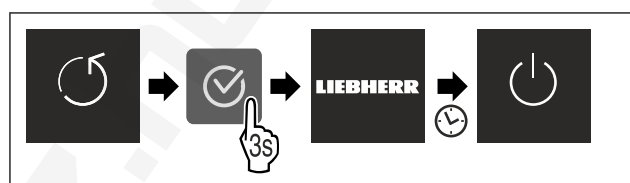


Fig. 72

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Visszaállította a készüléket.
- ▶ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Indítsa újra a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))

## 7.3 Üzenetek

Az üzenetek két kategóriába tartoznak:

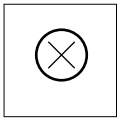
| Kategória      | Jelentés                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Figyelmeztetés | A figyelmeztetések ajtóriasztó vagy működési zavar esetén jelennek meg.<br>Az egyszerűbb figyelmeztetéseket saját maga is elháríthatja. Komolyabb működési zavarok esetén fel kell venni a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. (lásd 10.4 Vevőszolgálat) |
| Emlékeztető    | Az emlékeztetők általános folyamatokra emlékeztetnek. Ezek a folyamatok végrehajthatók, és ezzel az üzenet befejezhető.                                                                                                                                 |

### 7.3.1 A figyelmeztetések áttekintése

A készülék viselkedése figyelmeztetések esetén:

- A kijelzőn megjelenik a figyelmeztetés.
- Megszólal a riasztási hangjelzés egyre erősödő hangerevével.
- Bizonyos figyelmeztetések esetén villog a belső világítás.

| Üzenet          | Ok                                                                      | Az üzenetek kikapcsolása                            |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <br>Ajtóriasztó | Az üzenet akkor jelenik meg, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó. | Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd Ajtóriasztó) |

| Üzenet                                                                                          | Ok                                                                                                           | Az üzenetek kikapcsolása                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <br><b>Hiba</b> | Az üzenet akkor jelenik meg, ha hiba áll fenn a készüléken. A készülék valamelyik alkotóeleme meghibásodott. | Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd Hiba) |

## 7.3.2 Figyelmeztetések befejezése

### Ajtóriasztó

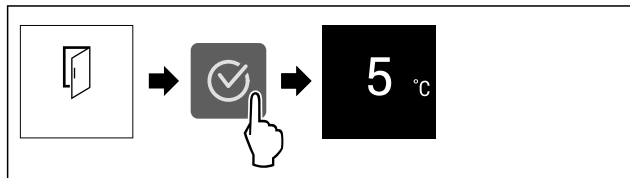


Fig. 73 Példaként szolgáló ábrázolás

► Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

-vagy-

► Csukja be az ajtót.

► A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.

Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt. (lásd Ajtóriasztás beállítása)

### Hiba

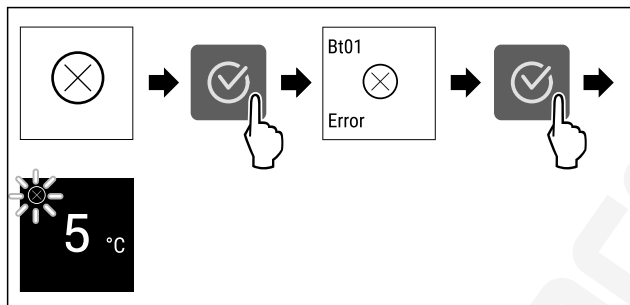


Fig. 74 Példaként szolgáló ábrázolás

► Nyomja meg a jóváhagyó ikont.

► Megjelenik a hibakód.

► Jegyezze fel a hibakódot.

► Nyomja meg a jóváhagyó ikont.

► A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.

► Forduljon a vevőszolgálatához. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

## 7.3.3 Az emlékeztetők áttekintése

A készülék viselkedése emlékeztetők esetén:

- A kijelzőn megjelenik az emlékeztető.
- Megszólal a riasztási hangjelzés.
- Bizonyos emlékeztetők esetén villog a belső világítás.

A következő emlékeztetőket inaktíválhatja (lásd Emlékeztető kikapcsolása):

- FreshAir-aktív-szén-szűrő cseréje

| Üzenet                                                                                                                        | Ok                                                                             | Az üzenetek kikapcsolása                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>FreshAir-aktív-szén-szűrő cseréje</b> | Az üzenet akkor jelenik meg, ha ki kell cserélni a FreshAir aktív-szén-szűrőt. | Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd FreshAir-aktív-szén-szűrő cseréje) |

## 7.3.4 Emlékeztetők befejezése

### FreshAir-aktív-szén-szűrő cseréje

A Liebherr javaslata: Cserélje ki 6 havonta a FreshAir aktív-szén-szűrőt.

### Megjegyzés

A FreshAir aktív-szén-szűrő a Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhető be a [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html) internetcímen.



Fig. 75 Példaként szolgáló ábrázolás

► Nyomja meg a jóváhagyó ikont.

► Cserélje ki az aktív-szén-szűrőt. (lásd 9.1 FreshAir aktív-szén-szűrő)

► Az aktív-szén-szűrő optimális levegőminőséget biztosít a hűtőben.

► Az emlékeztető 6 perc elteltével ismét megjelenik.

Ha nem szeretne több emlékeztetőt kapni, kikapcsolhatja az emlékeztetőt. (lásd Emlékeztető kikapcsolása)

## 8 Felszereltség

### 8.1 4 csillagos fagyasztórekesz\*

#### 8.1.1 A fagyasztórekesz nyitása / zárása

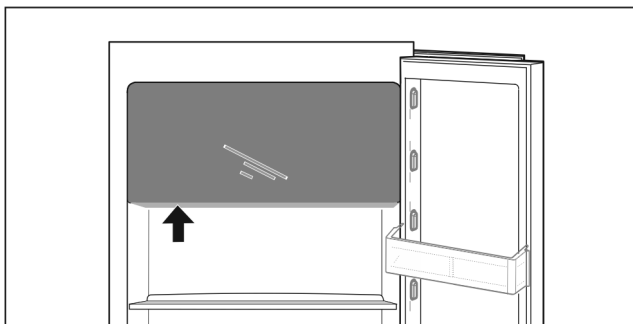
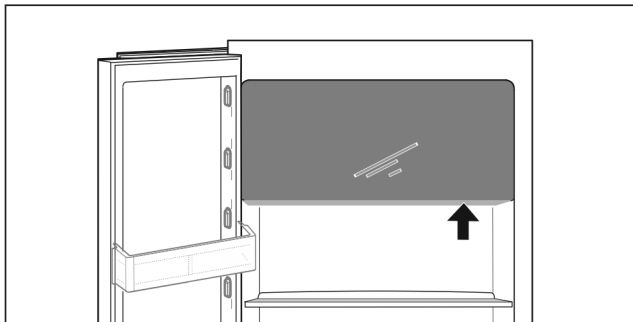


Fig. 76

A fagyasztórekesz nyitása:

- Fogja meg alulról a megfogási felületet.
- Nyomja meg a fogót, és egyidejűleg húzza előre az ajtót.

A fagyasztórekesz zárása:

- Zárja be az ajtót, és egyidejűleg nyomja előlről.
- Az ajtó bepattan.

### 8.2 Ajtópolc

Az ajtópolcok italok és élelmiszerek tárolására szolgálnak. Egyedi használathoz áthelyezheti, tisztításhoz pedig szét-szedheti az ajtópolcokat. A Liebherr azonban azt javasolja, hogy a gyárból kiszállított helyzetben használja az ajtópolcokat az ajtóban.

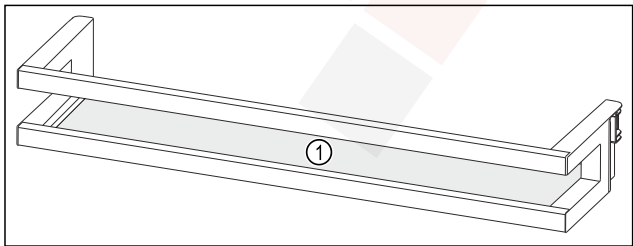


Fig. 77 Példaként szolgáló ábrázolás, ajtópolc  
(1) Tárolólappal

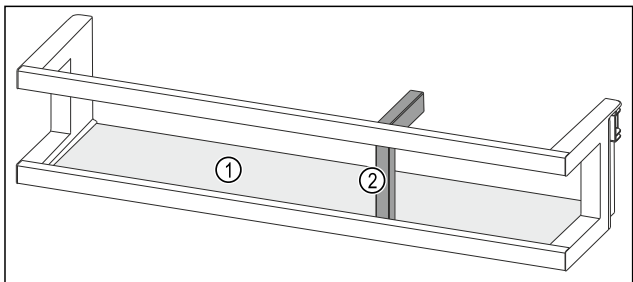


Fig. 78 Példaként szolgáló ábrázolás, ajtópolc palacktartóval

#### (1) Tárolólappal

#### (2) Palacktartó

A következő táblázat példákat tartalmaz arra vonatkozóan, hogy mit tárolhat az egyes ajtópolcokon. Ilyenkor ne lépje túl az ajtó maximális terhelhetőségét.

| Ajtópolc                               | Élelmiszer                                                                     |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Ajtópolc (lásd Fig. 77)                | Vaj, sajt, konzervek, tubusok                                                  |
| Ajtópolc palacktartóval (lásd Fig. 78) | Palackok<br>Az eltolható palacktartóval rögzítheti a palackokat az ajtópolcon. |

#### 8.2.1 Az ajtópolc kivétele

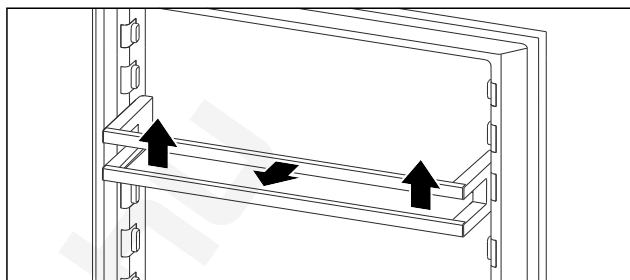


Fig. 79 Példaként szolgáló ábrázolás

- Tolja felfelé az ajtópolcot.
- Húzza előre az ajtópolcot.

#### 8.2.2 Az ajtópolc behelyezése

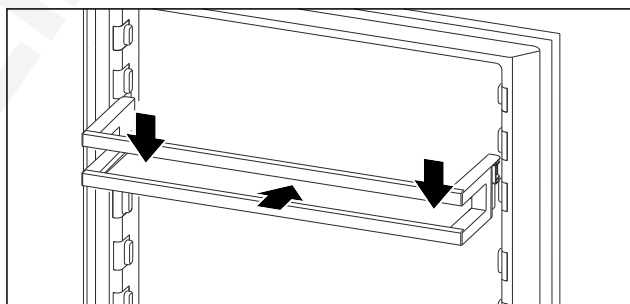


Fig. 80 Példaként szolgáló ábrázolás

- Tolja be az ajtópolcot.
- Nyomja lefelé az ajtópolcot.

### 8.3 Tárolólapok

#### 8.3.1 A tárolólapok áthelyezése / kivétele

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval vannak biztosítva.

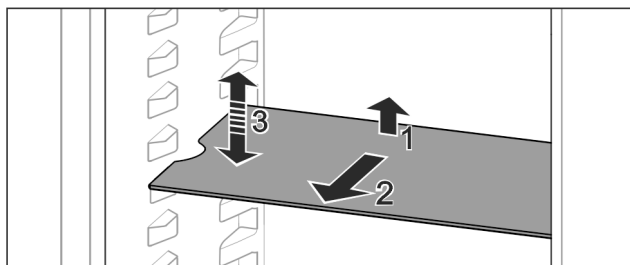


Fig. 81

- Emelje meg, és húzza előre a tárolólapot.
  - Oldalsó mélyedés támasztó helyzetben.
  - Tárolólappal áthelyezése: Emelje meg vagy engedje le tetszőleges magasságra, és tolja be.
- vagy-

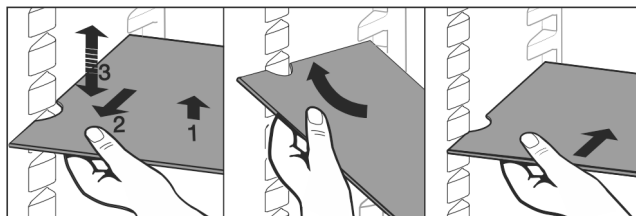


Fig. 82

- ▶ A tárolólap teljes kivétele: Húzza ki előre felé.
- ▶ Egyszerűsített kivétel: Állítsa ferdére a tárolólapot.
- ▶ Tárolólap visszahelyezése: Tolja be ütközésig.
- ▶ A kihúzó ütközők lefelé mutatnak.
- ▶ A kihúzó ütközők az elülső tartófelület mögött helyezkednek el.

## 8.4 Osztható tárolólap

### 8.4.1 Az osztható tárolólap használata

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval vannak biztosítva.

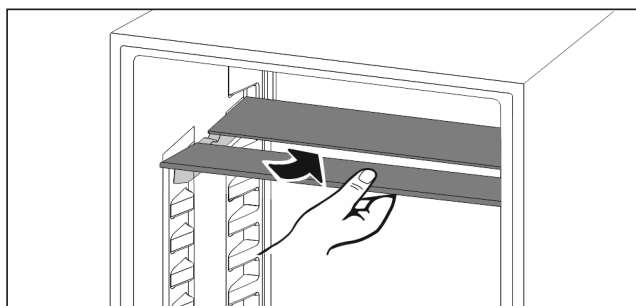


Fig. 83

- ▶ Tolja be a felosztható tárolólapokat az ábra szerint.

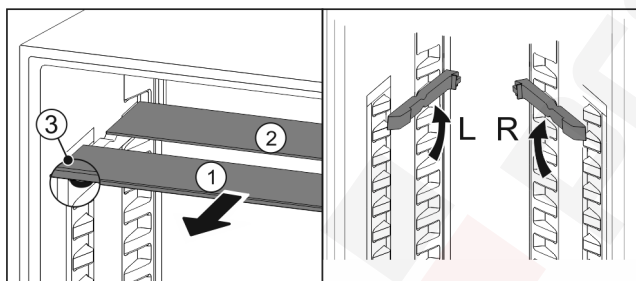


Fig. 84

#### A magasság átállítása:

- ▶ Húzza ki Fig. 84 (1) előre az üveglapokat egyesével.
- ▶ Húzza ki a tartósíneket a vájatból, és illessze be a kívánt magasságba.
- ▶ Tolja be egymás után az üveglapokat egyesével.
- ▶ Lapos kihúzó ütközők, közvetlenül a tartósín mögött.
- ▶ Magas kihúzó ütközők, hátul.

#### Mindkét tárolólap használata:

- ▶ Fogja meg az egyik kezével az alsó üveglapot, és húzza előre.
- ▶ Az üveglap Fig. 84 (1) a díszléccel előre néz.
- ▶ Az ütközők Fig. 84 (3) lefelé mutatnak.
- ▶ Fagyasztórekesssel rendelkező készülékek:\*
- ▶ Ne a ventilátor előtt helyezze el a tartósíneket és az osztható tárolólapokat.\*

## 8.5 Variálható palacktartó

A hűtőréssz aljában vagy az üveglap, vagy a variálható palackfektető polc használható. Kiszállításkor az üveglap van behelyezve.

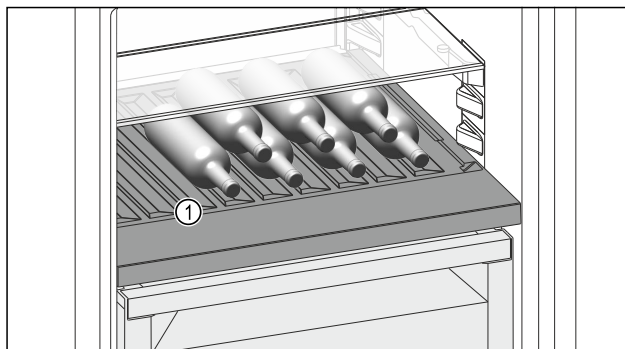


Fig. 85 Példaként szolgáló ábrázolás

- (1) Variálható palackfektető polc

### 8.5.1 A variálható palackfektető polc használata

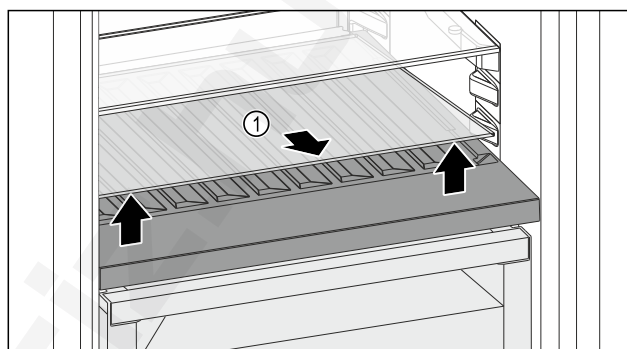


Fig. 86

- ▶ Emelje meg elől, a mélyedésnél az üveglapot Fig. 86 (1), és vegye ki.
- ▶ Biztonságosan tárolja az üveglapot Fig. 86 (1) a készüléken kívül.

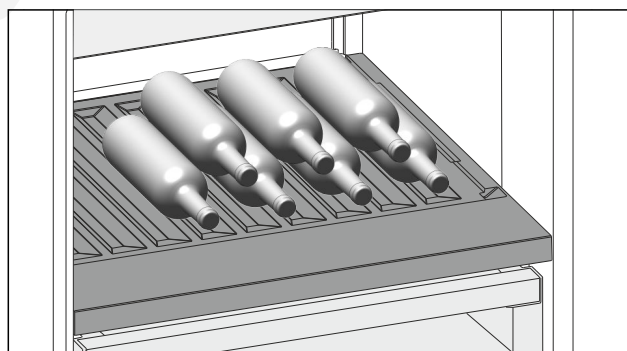


Fig. 87

- ▶ A palackokat az aljukkal hátrafele helyezze a hátfalhoz. (lásd Fig. 87)

#### Megjegyzés

Ha a palackok előre felé túlnyúlnak a variálható palackfektető polcon:

- ▶ Rakja egygyel feljebb az alsó ajtópolcot.

### 8.5.2 Az üveglap használata

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Kivette a palackokat.
- ☐ Megtisztította a variálható palackfektető polcot. (lásd 9.5 A variálható palackfektető polc kivétele / behelyezése)
- (lásd 9.9.3 A felszerelések tisztítása)

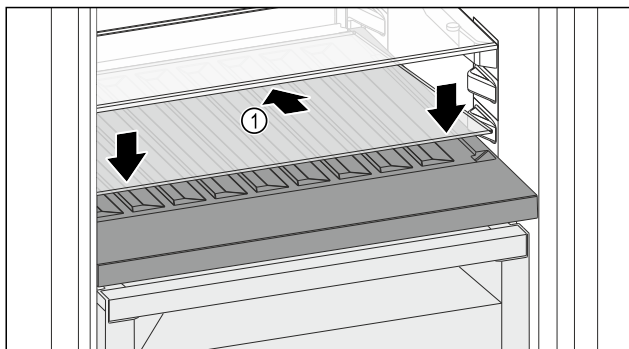


Fig. 88

- ▶ Helyezze be ferdén, hátul lefelé döntve az üveglapot Fig. 88 (1).
- ▶ Engedje le az üveglap Fig. 88 (1) elejét.

## 8.6 Fiókok

A fiókok tisztításhoz kivethetők.

A fiók kivétele és behelyezése a kihúzórendszerrel függően eltérő lehet. Készüléke különböző kihúzórendszerekkel rendelkezik.

### Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- ▶ Mindig hagyja szabadon a hátfal belső oldalán a ventilátor szellőzőrését.

### 8.6.1 Csúszósínes fiók

#### A fiók kivétele

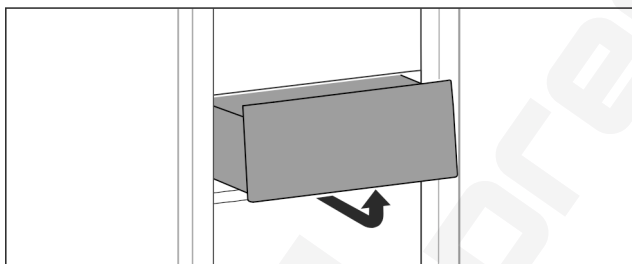


Fig. 89

- ▶ Vegye ki a fiókot az ábrán látható módon.

#### A fiók behelyezése

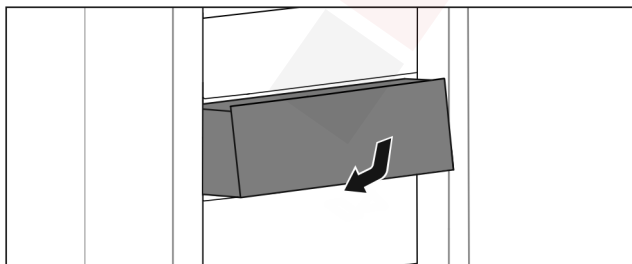


Fig. 90

- ▶ Helyezze be a fiókot az ábrán látható módon.

### 8.6.2 Teleszkópsínes fiók

A fiók kihúzható síneken (teleszkópsíneken) mozog. Vannak teljesen kihúzható és részben kihúzható teleszkópsínek. A teljesen kihúzható fiókokat teljesen ki lehet húzni a készülékből. A részben kihúzható fiókokat nem lehet teljesen kihúzni a készülékből. A készülék típusától függ, hogy milyen rendszer található az Ön készülékében.

#### Teljesen kihúzható\*

A teljesen kihúzható változat egy kapocsról ismerhető fel, amely hátul, a sínen balra és jobbra található.

#### A fiók kivétele

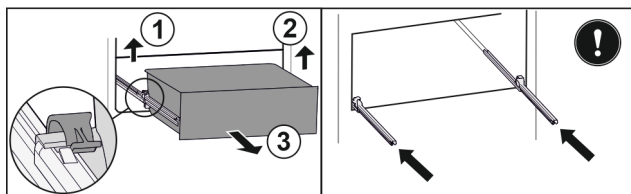


Fig. 91

- ▶ A fiókot ütközésig húzza ki.
- ▶ Emelje fel a bal oldali kapcsot, és ezzel egyszerre húzza előre felé a fiók bal oldalát. Fig. 91 (1)
- ▶ Emelje fel a jobb oldali kapcsot, és ezzel egyszerre húzza előre felé a fiók jobb oldalát. Fig. 91 (2)
- ▶ Vegye ki a fiókot előre felé. Fig. 91 (3)
- ▶ Tolja be a síneket.

#### A fiók behelyezése

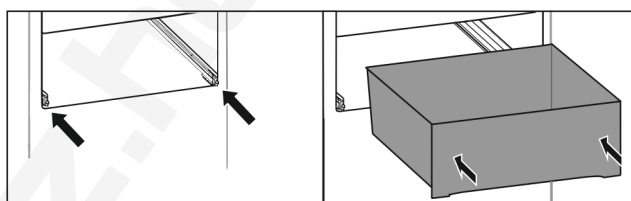


Fig. 92

- ▶ Tolja be a síneket.
- ▶ Helyezze a sínekre a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.
- ▶ A fiók hátul hallhatóan bepattan.

#### Részben kihúzható hűtőrész\*

#### A fiók kivétele

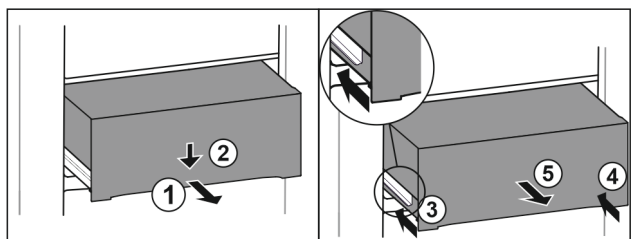


Fig. 93

- ▶ Húzza ki félig a fiókot. Fig. 93 (1)
- ▶ Nyomja le a fiók elülső oldalát. Fig. 93 (2)
- ▶ Tolja be a bal oldali sínt körülbelül 2 cm mértékben. Fig. 93 (3)
- ▶ Tolja be a jobb oldali sínt körülbelül 2 cm mértékben. Fig. 93 (4)
- ▶ Vegye ki a fiókot előre felé. Fig. 93 (5)

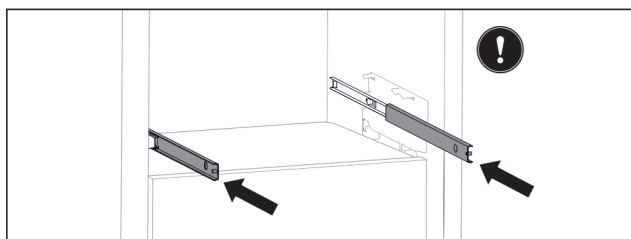


Fig. 94

Ha a fiók kivétele után a sínek még nincsenek teljesen betolva:

- ▶ Tolja be teljesen a síneket.

## A fiók behelyezése

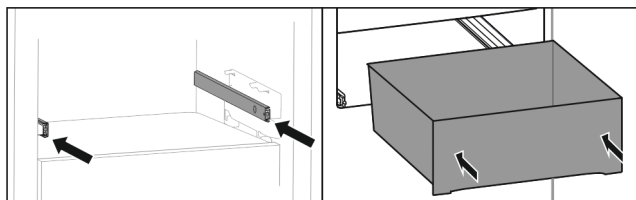


Fig. 95

- ▶ Tolja be a síneket.
- ▶ Helyezze a sínekre a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.

## 8.7 Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél

A rekeszfedél gondoskodik az uralkodó levegő-páratartalom folyamatosságáról.

A rekeszfedél közvetlenül a fiókon található, és tárolópokkal vagy további fiókokkal lefedhető.

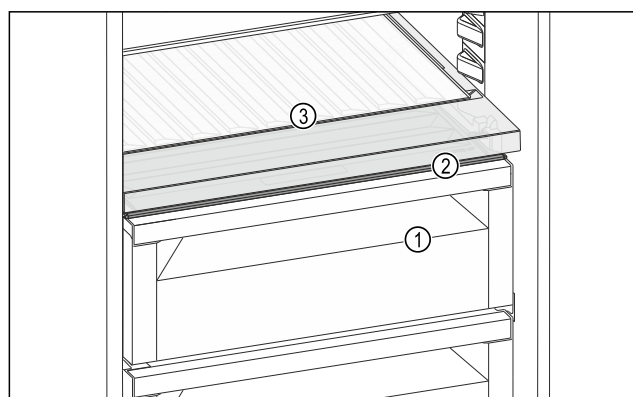


Fig. 96 Példaként szolgáló ábrázolás, Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél

- (1) Fruit & Vegetable-Safe
- (2) Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél
- (3) Variálható palackfektető polc

### 8.7.1 A levegő páratartalmának csökkentése a fiókban

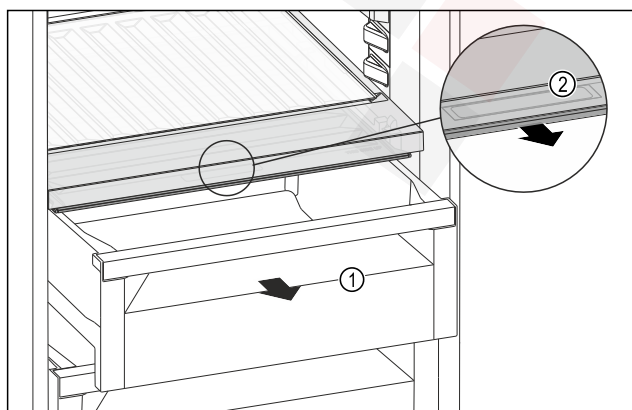


Fig. 97

- ▶ Húzza ki a fiókot Fig. 97 (1).
- ▶ Fogja meg a súllyesztett fogantyút Fig. 97 (2) a rekeszfedélen, és ezzel egy időben húzza előre felé a rekeszfedélet.
- ▶ Zárt fiók esetén egy kicsi hézag van a rekeszfedél és a fiók között.

### 8.7.2 A levegő páratartalmának növelése a fiókban

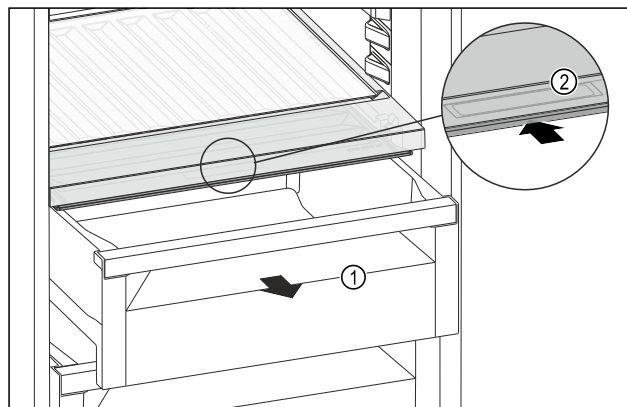


Fig. 98

- ▶ Húzza ki a fiókot Fig. 98 (1).
- ▶ Fogja meg a súllyesztett fogantyút Fig. 98 (2) a rekeszfedélen, és ezzel egy időben tolja hátra a rekeszfedélet.
- ▶ Zárt fiók esetén a rekeszfedél szorosan lezárja a fiókot.

### 8.7.3 Fruit & Vegetable-Safe használata Meat & Dairy-Safe-ként

A Fruit & Vegetable-Safe Meat & Dairy-Safe-ként használható. Ehhez csökkenteni kell a nedvességet a fiókban. (lásd 8.7.1 A levegő páratartalmának csökkentése a fiókban)

## 8.8 Palacktartó

### 8.8.1 A palacktartó használata

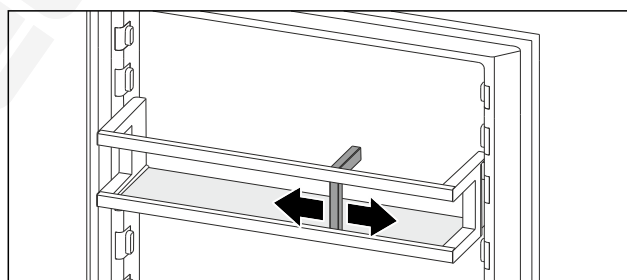


Fig. 99

- ▶ Tolja a palacktartót a palackokra.
- ▶ A palackok nem borulnak fel.

## 8.9 FlexCube

A FlexCube különböző méretű nyílásokkal rendelkezik, hogy kisebb dolgokat, például tubusokat, joghurtos poharakat vagy fűrtojásokat tárolhasson benne. A FlexCube például az összes Liebherr ajtópolcra illik. Szükség esetén több FlexCube is használható egymás mellé helyezve.

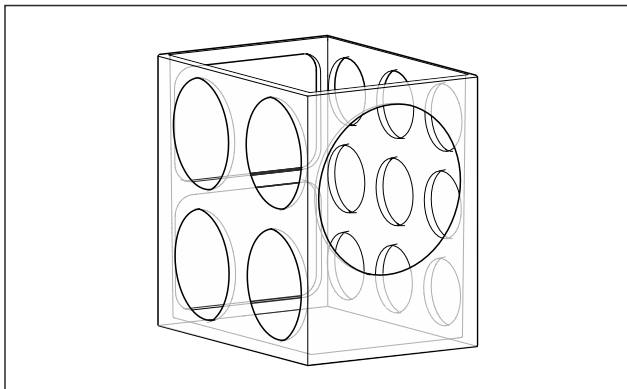


Fig. 100 Példaként szolgáló ábrázolás

## Megjegyzés

Ezek a tartozékok a Liebherr-Hausgeräte shopban a [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html) weblapon vásárolhatók meg.

### 8.9.1 A FlexCube használata

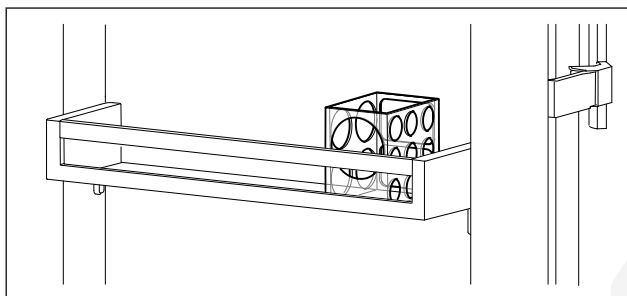


Fig. 101 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Helyezze a FlexCube-ot az ajtópolcba.  
-vagy-

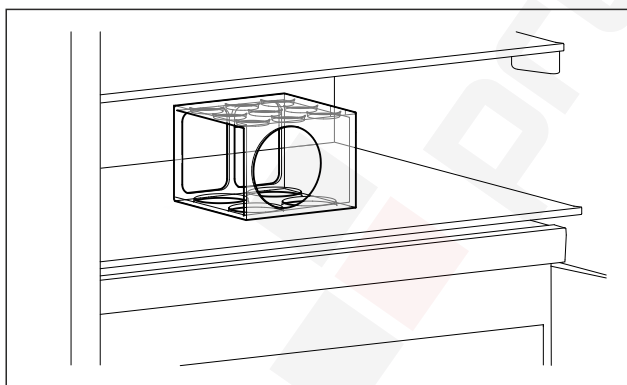


Fig. 102 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Állítsa a FlexCube-ot a tárolólapra.
- ▶ Rendezze el a tárolandó kisebb dolgokat a FlexCube-ban.

## 9 Karbantartás

### 9.1 FreshAir aktív szén-szűrő

A FreshAir aktív szén-szűrő a ventilátor fölötti rekeszben található.

Ez biztosítja az optimális levegőminőséget.

- ❑ Az aktív szén-szűrőt 6 havonta cserélje ki.  
Ha aktív az emlékeztető, a kijelzőn megjelenő üzenet szólít fel a cserére.
- ❑ Az aktív szén-szűrő a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítható.

## Megjegyzés

A FreshAir aktív szén-szűrő a Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhető be a [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html) internetcímen.

#### 9.1.1 A FreshAir aktív szén-szűrő kivétele

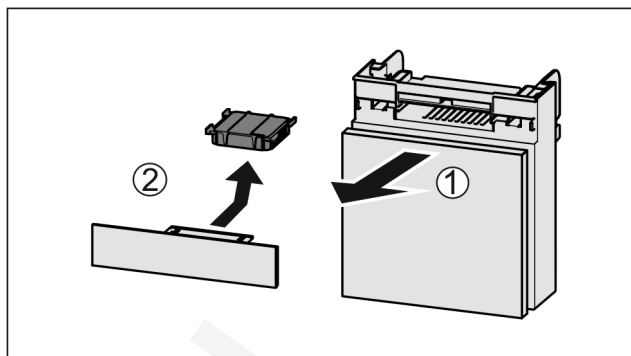


Fig. 103

- ▶ Húzza ki Fig. 103 (1) előre felé a rekeszt.
- ▶ Vegye ki az aktív szén-szűrőt Fig. 103 (2).

#### 9.1.2 A FreshAir aktív szén-szűrő behelyezése

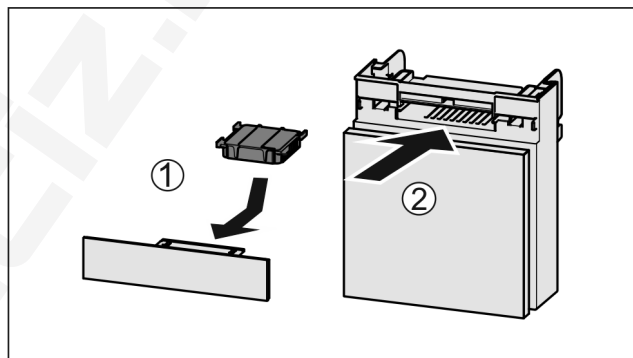


Fig. 104

- ▶ Helyezze be Fig. 104 (1) az aktív szén-szűrőt az ábrán látható módon.
- ▶ Az aktív szén-szűrő bepattan.  
Ha az aktív szén-szűrő lefelé mutat:
- ▶ Tolja be Fig. 104 (2) a rekeszt.
- ▶ Az aktív szén-szűrő ezzel használatra kész.

### 9.2 A palacktartó eltávolítása

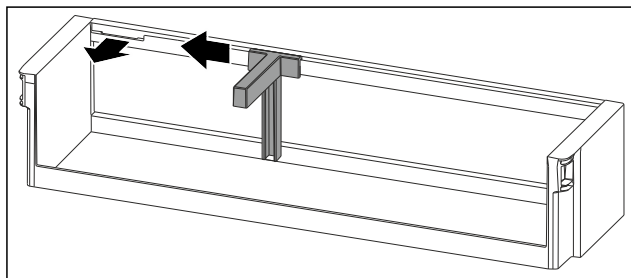


Fig. 105

- ▶ A mélyedésig tolja oldalra a palacktartót.
- ▶ A palacktartót előre felé vegye ki.

### 9.3 A palacktartó behelyezése

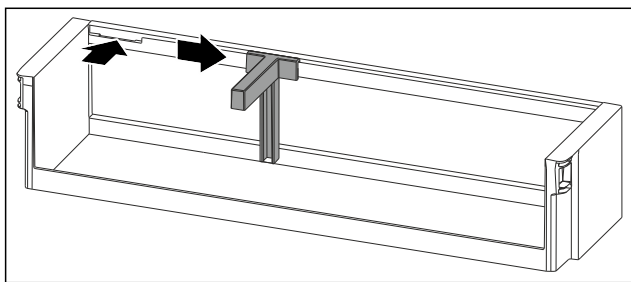


Fig. 106

- ▶ Helyezze be a palacktartót a mélyedésbe.
- ▶ Tolja oldalra a kívánt pozícióba a palacktartót.

### 9.4 Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése

#### 9.4.1 A szétszerelésre vonatkozó tudnivalók

Egyes kihúzórendszerek tisztításhoz szétszerelhetők. Készüléke különféle kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

A következő kihúzórendszerek szétszerelhetők vagy nem szerelhetők szét:

| Kihúzórendszer              | szétszerelhető / nem szerelhető szét |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| Csúszósínes fiók            | nem szerelhető szét                  |
| Teljesen kihúzható*         | nem szerelhető szét*                 |
| Részben kihúzható hűtőrész* | nem szerelhető szét*                 |

### 9.5 A variálható palackfektető polc kivétele / behelyezése

A variálható palackfektető polc tisztításhoz kivethető.

#### 9.5.1 A variálható palackfektető polc kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Kivette a palackokat.
- ☐ Kivette az üveglapot. (lásd 8.5.1 A variálható palackfektető polc használata)

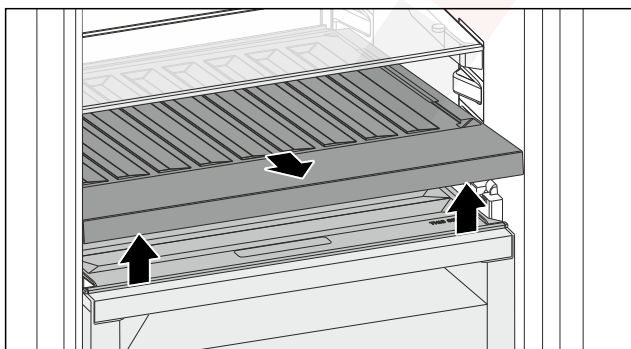


Fig. 107

- ▶ Emelje meg a palackfektető polc elejét, és vegye ki.
- ▶ Látható a rekesz fedele.

#### Megjegyzés

A Liebherr javaslata:

Ne tegyen semmilyen árut az alatta lévő rekesz fedelére.

### 9.5.2 A variálható palackfektető polc behelyezése

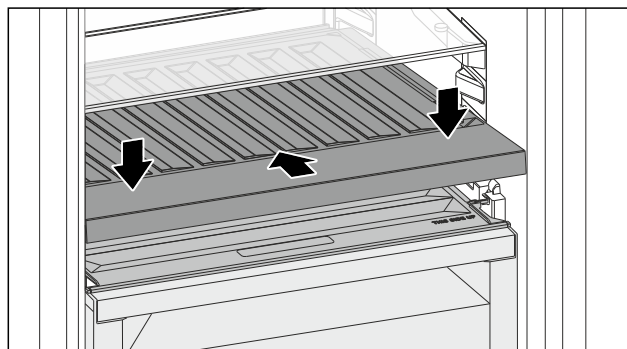


Fig. 108

- ▶ Tolja be ütközésig a variálható palackfektető polcot, és nyomja le.
- ▶ Helyezze be az üveglapot. (lásd 8.5.2 Az üveglap használata)
- vagy-
- ▶ A variálható palackfektető polcot palackokhoz használja.

### 9.6 Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél

A rekeszfedél tisztításhoz kivethető.

#### 9.6.1 A rekeszfedél kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ A közvetlenül a variálható palackfektető polc fölötti üveglap ki van véve.
- ☐ A variálható palackfektető polc ki van véve.
- ☐ A közvetlenül a fiók alatti rekeszfedél ki van véve. (lásd 8.6 Fiókok)

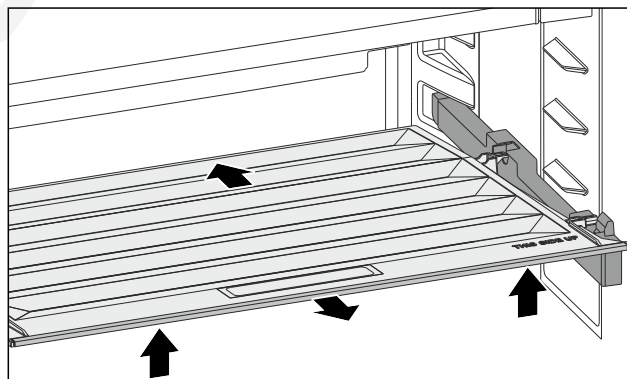


Fig. 109

- ▶ Tolja hátra a rekeszfedelet.
- ▶ Emelje meg a rekeszfedél elejét.
- ▶ Elöl ferdén felfelé vegye ki a rekeszfedelet.

## 9.6.2 A rekeszfedél behelyezése

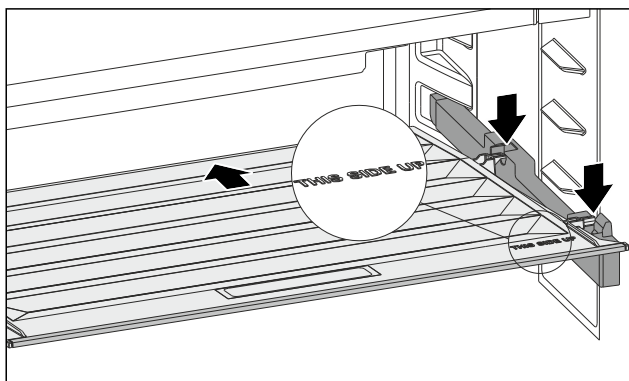


Fig. 110

Ha a THIS SIDE UP felirat felfelé néz:

- ▶ Helyezze be a hátsó tartóelemeket az egyes hátsó nyílásokba.
- ▶ Tolja hátra a rekeszfedeleket.
- ▶ Sülylessze le elől a rekeszfedeleket, és pattintsa be az előlő tartóelemeket a nyílásokba.
- ▶ Helyezze a rekeszfedeleket a kívánt helyzetbe.

## 9.7 A készülék leolvasztása



### FIGYELMEZTETÉS

A készülék szakszerűtlen olvasztása! Sérülés és rongálódás veszélye.

- ▶ A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő mechanikus berendezést vagy egyéb eszközt.
- ▶ Ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztító-készülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- ▶ Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

A leolvasztás automatikusan zajlik. Az olvadékvíz a lefolyónyíláson keresztül távozik, és gőzzé alakul.

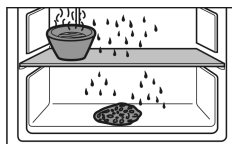
- ▶ Rendszeresen tisztítsa ki a lefolyónyílást. (lásd 9.9 Berendezés tisztítása)

## 9.8 A fagyasztórekesz kézi leolvasztása\*

Hosszabb üzemeltetési idő után dér- ill. jégréteg képződhet.

Az alábbi tényezők gyorsítják a dér- ill. jégréteg kialakulását:

- Gyakran nyitogatja a készüléket.
- Meleg élelmiszert tesz be.
- ▶ Kapcsolja ki a készüléket.
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból, vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- ▶ A fagyasztott árut csomagolja újságpapírba vagy takaróba, és tárolja hűvös helyen.



- ▶ Helyezzen egy edényt meleg, nem forrásban lévő vízzel az egyik középső polcra.
- ▶ Ez meggyorsítja a leolvasztást.
- ▶ A leolvasztás alatt hagyja nyitva a rekesz és a készülék ajtaját.
- ▶ Az olvadás során leváló jégdarabokat vegye ki.
- ▶ Törölje fel az olvadékvizet szivaccsal vagy törlőkendővel, szükség esetén többször is.

- ▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 9.9 Berendezés tisztítása)

## 9.9 Berendezés tisztítása

### 9.9.1 Előkészületek



#### FIGYELMEZTETÉS

Áramütést szenvedhet!

- ▶ Húzza ki a hűtőkészülék csatlakozóját vagy szakítsa meg az áramellátást.



#### FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- ▶ A hűtőkör ne sérüljön.

- ▶ Ürítse ki a berendezést.
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

-vagy-

- ▶ Aktiválja a CleaningMode működését. (lásd Cleaning-Mode)

### 9.9.2 A beltér tisztítása

#### FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószeret használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószeret.

- ▶ Műanyag felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
- ▶ Fém felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
- ▶ Lefolyónyílás: távolítsa el a lerakódásokat egy vékony eszközzel, pl. fülpiszkálóval.

### 9.9.3 A felszerelések tisztítása

#### FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószeret használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószeret.

**Tisztítás puha, tiszta kendővel, langyos vízzel és kevés mosogatószerrel:**

- Ajtópolc
- Tárolólap
- Osztható tárolólap
- Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél
- Fiók
- Variálható palacktartó

**Tisztítás nedves kendővel:**

- Teleszkópsínek
- Kérjük, vegye figyelembe: A futópályákban lévő zsír kenésre szolgál és tilos eltávolítani!

**Tisztítás mosogatógépben 60 °C-ig:**

- Palacktartó

- Osztható tárolólapp tartóeleme
- Jégkockatartó\*
- FlexCube
- Szerelje le a felszereléseket: lásd az adott fejezetet.
- Tisztítsa meg a felszereléseket.

## 9.9.4 A tisztítás után

- Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és kapcsolja be.  
Ha a hőmérséklet már eléggé alacsony:.
- Helyezze be az élelmiszert.
- Végezzen rendszeresen tisztítást.

# 10 Vevőinformációk

## 10.1 Műszaki adatok

| Hőmérséklet-tartomány |             |
|-----------------------|-------------|
| Hűtés                 | 3 °C – 9 °C |
| BioFresh              | 0 °C – 3 °C |

| Maximális lefagyasztható mennyiség / 24 óra |                                                           |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Fagyasztórekesz*                            | lásd a típustáblán: „Fagyasztási kapacitás .../ 24 óra” * |

| Világítás                                                                                |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Energiahatékonysági osztály <sup>1</sup>                                                 | Fényforrás |
| Ez a termék egy vagy több G energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz. | LED        |

<sup>1</sup> A készülék különböző energiahatékonysági osztályokba tartozó fényforrásokat tartalmazhat. A legalacsonyabb energiahatékonysági osztály van megadva.

## 10.2 Működés közbeni zajok

A készülék működés közben különböző zajokat hallat.

- **Alacsony hűtőtéljesítménynél** a készülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. Ebben az esetben **halkabb**.
- **Nagyobb hűtőtéljesítménynél** az élelmiszerek gyorsabban lehűlnek. Ebben az esetben **hangosabb**.

Példák:

- aktivált funkciók (lásd 7.2 A készülék funkciói)
- működő ventilátor
- frissen behelyezett élelmiszer
- magas környezeti hőmérséklet
- hosszú ideig nyitva hagyott ajtó

| Zaj                            | Lehetséges ok                               | A zaj típusa        |
|--------------------------------|---------------------------------------------|---------------------|
| Bugyborékoló vagy csepegő hang | A hűtőközeg áramlása a hűtő körfolyamatban. | normál működési zaj |

| Zaj                          | Lehetséges ok                                              | A zaj típusa          |
|------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Sziszegő és sistergő hang    | A hűtőközeg befecskendezése a hűtő körfolyamatba.          | normál működési zaj   |
| Morgó hang                   | A készülék hűt. A zaj erőssége a hűtőtéljesítménytől függ. | normál működési zaj   |
| Zúgó hangok*                 | A becsapódásgátlóval ellátott ajtó nyitása és zárása.*     | normál működési zaj*  |
| Surrogás és zúgás            | A ventilátor működik.                                      | normál üzemi zaj      |
| Kattanás                     | A működtető elemek be- és kikapcsolására kerül sor.        | normál kapcsolási zaj |
| Kattogó vagy döngicsélő hang | A szelepek vagy a csappantyúk aktívak.                     | normál kapcsolási zaj |

| Zaj      | Lehetséges ok                                      | A zaj típusa      | Megszüntetés                                                            |
|----------|----------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Vibráció | Nem megfelelő beszerelés                           | Hibát jelző zajok | Ellenőrizze a beszerelést. Igazítsa be a készüléket.                    |
| Zörgés   | Felszereltség, a készülék belsejében lévő termékek | Hibát jelző zajok | Rögzítse a felszereltség részeit. Hagyjon távolságot a termékek között. |

## 10.3 Műszaki üzemzavar

A készülék tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy üzembiztos legyen a működése, és hosszú legyen az élettartama. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani.

Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elháríthatja.

### 10.3.1 A készülék működése

| Hiba                    | Ok                              | Elhárítás                    |
|-------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| A készülék nem működik. | → A készülék nincs bekapcsolva. | ► Kapcsolja be a készüléket. |

| Hiba                                                               | Ok                                                                             | Elhárítás                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                    | → A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba.    | ▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót.                                                                                                                                                                                           |
|                                                                    | → A csatlakozóaljzat biztosítóka nincs rendben.                                | ▶ Ellenőrizze a biztosítékot.                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                    | → Áramszünet                                                                   | ▶ Tartsa a készüléket lezárva.<br>▶ Óvja az élelmiszereket: Hosszabb áramszünet esetére helyezzen jégakkukat az élelmiszer tetejére, vagy használjon másik fagyasztókészüléket.*<br>▶ A kiolvadt élelmiszert ne fagyassza le újra.* |
|                                                                    | → A készülék csatlakozóaljzata nincs rendesen bedugva a készülékbe.            | ▶ Ellenőrizze a csatlakozóaljzatot.                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Nem elég alacsony a hőmérséklet.</b>                            | → A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően.                                | ▶ Csukja be a készülék ajtaját.                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                    | → A be- és kiszellőzés nem elegendő.                                           | ▶ Tegye szabaddá és tisztítsa meg a szellőzőrácsot.                                                                                                                                                                                 |
|                                                                    | → A környezeti hőmérséklet túl magas.                                          | ▶ Problémamegoldás:                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                    | → A készüléket túl gyakran nyitotta ki, vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva. | ▶ Várja meg, hogy ismét beáll-e magától a kívánt hőmérséklet. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)                                                                                                       |
|                                                                    | → Rosszul állította be a hőmérsékletet.                                        | ▶ Állítsa hidegebbre a hőmérsékletet, és 24 óra után ellenőrizze.                                                                                                                                                                   |
|                                                                    | → A készülék túl közel van egy hőforráshoz (tűzhely, fűtőtest stb.).           | ▶ Változtassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét.                                                                                                                                                                    |
|                                                                    | → A készüléket nem megfelelően építette be a fülkébe.                          | ▶ Ellenőrizze, hogy a beépítés megfelelő-e és az ajtó jól zár-e.                                                                                                                                                                    |
| <b>Az ajtó tömítés hibás, vagy más okok miatt kell kicserélni.</b> | → Az ajtó tömítés cserélhető. Ehhez nem kell semmilyen további segédszerszám.  | ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)                                                                                                                                                                           |
| <b>A készülék eljégeseedett, vagy lecsapódik benne a víz.</b>      | → Az ajtó tömítés kicsúszhatott a horonyból.                                   | ▶ Vizsgálja meg, hogy az ajtó tömítés megfelelően illeszkedik-e a horonyba.                                                                                                                                                         |

## 10.3.2 Felszereltség

| Hiba                                           | Ok                                                      | Elhárítás                                                                               |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A belső világítás nem világít.</b>          | → A készülék nincs bekapcsolva.                         | ▶ Kapcsolja be a készüléket.                                                            |
|                                                | → Az ajtó 15 percnél hosszabb ideig volt nyitva.        | ▶ Nyitott ajtó esetén a belső világítás kb. 15 perc elteltével automatikusan kikapcsol. |
|                                                | → Meghibásodott a LED világítás, vagy sérült a borítás. | ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)                               |
| <b>A fagyasztórekeszt nem lehet becsukni.*</b> | → Nyitott ajtónál rögzült a reteszelés.                 | ▶ Működtesse ismét a fogantyút.                                                         |

## 10.4 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani (lásd 10 Vevőinformációk). Ha nem, akkor forduljon a vevőszolgálathoz.

A címet a mellékelt „Liebherr szerviz” füzetben, vagy a [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service) weboldalon találja.



## FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen javítás!  
Sérülések.

- ▶ A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetéken a nem kifejezetten megemlített javításokat és beavatkozásokat (lásd 9 Karbantartás), csak a vevőszolgálat végezheti el.
- ▶ Ha megsérül a hálózati csatlakozóvezeték, csak a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hozzájuk hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse le.
- ▶ A védőérintkezős csatlakozódugóval rendelkező készülékeken a cserét maga az ügyfél is elvégezheti.

### 10.4.1 Kapcsolatfelvétel a vevőszolgálattal

Győződjön meg arról, hogy a készülékre vonatkozó alábbi információk elő vannak készítve:

- A berendezés megnevezése (típus és jelölés)
- Szerviz szám (szerviz)
- Sorozatszám (S sz.)

▶ Nyissa meg a készülékinformációkat a kijelzőn. (lásd Készülékinformáció)

-vagy-

- ▶ Nézze meg a készülékinformációkat a típustáblán. (lásd 10.5 Típus tábla)
- ▶ Jegyezze fel azokat.
- ▶ Értesítse a vevőszolgálatot: Közlje a hibát és a készülékre vonatkozó információkat.
- ▶ Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervizelést.
- ▶ Kövesse a vevőszolgálat további útmutatásait.

## 10.5 Típus tábla

A típus tábla a fiókok mögött található, a készülék belső oldalán.

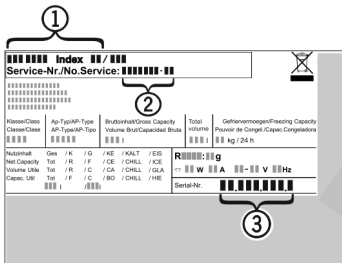


Fig. 111

- (1) Készülék megnevezése (3) Sorozatsz.  
(2) Szerviz sz.

- ▶ Olvassa le az információkat az adattábláról.

## 12 Hulladékkezelés

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Ismert a készüléken található szimbólumok jelentése. (lásd 1.14 A készüléken található jelek)
- Ismertek a hulladékkezelési utasítások. (lásd 1.8 Hulladékkezelés)

### 12.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre

- ▶ Helyezze üzemen kívül a készüléket. (lásd 11 Üzemen kívül helyezés)

### 12.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon



## FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!

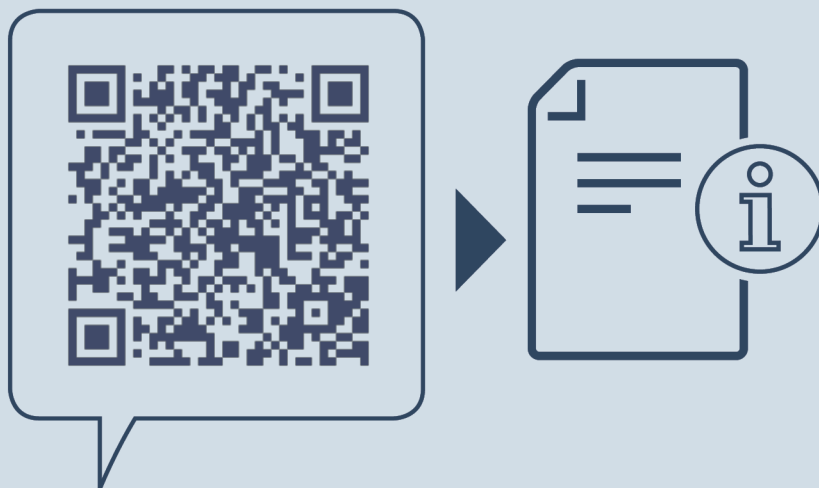
Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

- ▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetéseket.

- ▶ Tartsa be a készülék szállítására vonatkozó utasításokat.
- ▶ Károsítás nélkül szállítsa el a készüléket.
- ▶ A készüléket az előírások szerint kezelje hulladékként.

## 11 Üzemen kívül helyezés

- ▶ Ürítse ki a berendezést.
- ▶ Kapcsolja ki a készüléket. (lásd Készülék ki- és bekapcsolása)
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- ▶ Szükség esetén távolítsa el a készülék csatlakozóaljzatát: Húzza ki a készülék csatlakozóaljzatát a készülék csatlakozódugójából, és ezzel egyidejűleg mozgassa jobbra-balra.
- ▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 9.9 Berendezés tisztítása)
- ▶ Hagyja nyitva az ajtót, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**HU** beépíthető hűtőszekrény BioFresh résszel

preciz.hu

Kiadás dátuma: 20251201

**Cikkszám - index: 7088427-01**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland